大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵電部登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九百五十四號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

干諾道中一二三號大公報有限公司承印

堅持限制港棉品輸入 美拒絕港府所提要求
最後五天付船貨准否上岸還未定
港府決定不恢復八種棉品出口證

【本報訊】據美文「虎報」昨天（十三日）報道，前天（十二日）到達此間的華盛頓電報告說，美國政府已拒絕港府要求美國修改抑制八類棉織品輸出的要求。

雖然港府對美國複文的內容沒有發表官方公報，但紡織業家說，前晚所得的消息表明，美國不準備接受香港所提出的修改抑制的要求。

棉紡織業人士說，港府要求立即與美國磋商一事，在華盛頓同樣受到冷遇。也沒有正式的跡象表明，在五天「寬免」期內付運前去的紡織品，將被准許在美國登岸。

【本報訊】港府新聞處消息：港府對昨日棉業諮詢委員會就的意見已予以考慮。昨日會議是討論美國根據國際棉紡織品短期安排關於要求香港限制八種棉織品輸美後引起的局勢。諮詢會是根據美國政府對這件事的態度和對上星期香港的抗議的反應，發表意見的。

諮詢會對應付美國的要求提出各種意見。但根據多數人的意見，港府決定不恢復有關八種棉織品的出口證。

美國政府已同意進一步磋商，討論應付目前的局勢的通常措施。

同時港府警告本港工業界不要以爲可以取得全面恢復輸出八種棉織品的協議，並勸廠商目前不要再接受有關八種棉織品的新訂單。

港府將在棉業諮詢委員會的協助下，對處理由於輸出中斷引起的問題的各種可能辦法，立即給予考慮。希望對已證實有困難的個別廠商給予某些程度的援助。

反對美限制進口 港廠商連日集會
棉系工業受害引起連鎖反應
香港整個商場將遭嚴重打擊

【本報訊】昨午港府公佈美國堅持無理限制八種港產棉製品入口，並表示今後不再發給八種貨品的出口證後，立即在本港棉系廠商中引起了很大不安。他們認爲這不僅使棉系廠商迅速受到嚴重危害，而且勢將引起連鎖反應，使整個商場遭致惡果。

一位棉系工業有地位的廠商說，美國限制所引起的惡果，目前已是立竿見影，但一兩月後將更明顯，紗廠、布廠、製衣廠將一連串被迫停工。這位廠商說，此次港府對停發出口證表現得如此斷然，他懷疑港府是否已經對美國作了某些承諾。

布廠商會會長吳裕光說，美國不放寬限制，布廠影響相當大，目前存貨現象很普遍。他說，雖然該會會員多是「廣東合」，很少做美國生意，但其他做美國生意的布廠受影響，則「唇亡齒寒」。他說，譬如有五碗飯食，現在減少了一碗，生意就更難做了。

一位內衣廠商一再強調美國限制引起連鎖反應的嚴重性。他說，限制輸美的結果，勢必使現有其他市場增加不少的競爭，因此輸美廠商固然受到直接打擊，其他有關行業也必然遭受到損失。

南洋紗廠有限公司秘書西爾士（C.D.Silas）昨對本報記者說，美國對本港八類棉品限制所引起的情勢是嚴重的。他說，事情來得太快，太突然，被限制的八類貨品，現時廠商仍有許多訂單未曾完成。他指出，以前布廠向紗廠訂的棉紗，現已有延期出貨現象，這種趨勢是很自然的。

陳毅接見意大利訪華代表團負責人

陳毅副總理三月十一日接見了意大利[illegible]化學公司訪華代表團負責人拉吉亞和代表團全體成員。圖爲陳毅副總理和拉吉亞交談。（新華社傳真照片）

社評 再談香港棉業危機

昨天香港政府宣佈，根據美國對香港的答覆，參照棉業諮詢委員會的多數意見，已決定不再發給美國要求限制的八項棉織品的出口證。香港政府並且警告，今後能否恢復簽發這八項的出口證，希望也很微。照這個消息看，一切似乎已無法挽回。這是一個極不幸的消息。

早就有行內人估計過，這八項棉織品如停止出口，香港的紡織廠可能要停三分之一，布機則甚至可能要停一半。如果如此，則影響所及，決不只是棉業企業，而必然影響到工人的生活，甚至整個香港市面，這種連鎖反應，可能是深遠的。近日以來，各方都關心這個消息，是完全可以理解的。

使人大惑不解者，是港府究竟向美國提出些什麼建議，美國又怎樣答覆，爲什麼都秘而不宣。

如果港府的建議是合情合理的，宣佈出來，正可便於香港各界一致擁護；如果美國的答覆是蠻橫無理的（由港府昨天所作決定看來，這個答覆也一定是蠻橫無理的），則也應該公布出來，讓大家看看，一致聲討，作爲香港政府對美交涉的後盾。

有一些人似乎覺得，爲今之計，最好是不要刺激美國，少說些話，以爭取美國的同情，放寬一些對香港的限制。這其實是與虎謀皮的想法。美國對外只有利害的考慮，根本談不上什麼同情。如果美國而有同情，只區區幾千萬方碼布疋投入美國市場，美國又何必非限之而甘心呢？

也有一些人以爲，所限者只是這八項，我既不經營這八項，與我無關；甚至也不免有人以爲，自甘限制這八項，也許可以爭取美國對其他各項客氣些。這似乎也是短視的看法。老實講，這邊限制得越是順利，美國的新要求也必然提得更快。在香港工商界而言，不論是否經營這八項，在這個問題上應視爲一體，大家團結合作，方能抵擋美國的限制風。

我們相信，香港政府一面停止簽證，一面還是在與美國繼續交涉的。但是，一般性的交涉是難以挽回局勢的。正如有一位工業人士所說，據理力爭有什麼用？美國根本不講理。這句話是一針見血之見。因此，與美國交涉，在據理力爭之外，還必須動之以利害，對它施以壓力。

它能限制人，難道別人就不能限制它嗎？政府不能限制，難道民間就不能限制嗎？必須讓它知道，它這樣做，必將引起香港居民的強大憤慨，庶幾能使它不得不重加考慮。

可以肯定的是，對美國一味遷就，只會使它更無所顧忌，對香港是絕對不利的。

香港政府公報中，還提到對因停止簽證而陷於困難者給予幫助，我們也希望這不是一句空言，而且必須考慮到因停工減工而失業的工人如何妥善安置的問題。

紗布製衣將減產 工人生活成問題
出入口商會促商界團結自救
要求港府維護工業據理力爭

【本報訊】香港中華出入口商會昨天舉行的理監事聯席會議中，與席者發表意見，反對美國限制香港棉織品進口。

會議中討論上項問題，發言者包括有該會理監事中的廠商和出入口商。他們指出，美國限制港製棉織品的協定，不管是短期協定或長期協定，對香港工商界均極爲不利。

發言者稱，香港棉織品被美國限制進口，香港所受的影響是連鎖性的，直接間接受累的有紗廠、布廠、製衣廠、織染廠、化工原料廠，有銀行，有航運業，有出入口商，裝璜紙盒製造商的生意也將減少，工人就業將成問題，社會購買力減弱，實際上是整個商場都會受到它的惡果。

該會理監事以具體的數字材料，分析美國限制港貨舉動的不公平和不合理。其中一位廠商稱：美國是自己放火，不許人家點燈，如此損人利己，我們應該反對。

與席者一致表示：在此嚴重關頭，本港工商界應團結自救，該會支持廠商反對美國限制。會議上並表示：希望港府維護香港工業，據理力爭，想辦法解決這個問題。

【本報訊】爲討論美國限制港製棉織品問題，香港中華廠商聯合會、香港中華總商會工業組，分別定於明天後天舉行集會。

中華廠商聯合會定明日下午五時在該會舉行會員大會，討論提案中，其中一項是：「工商署處理停止簽發八種棉製品輸美證書，本會應發動會員申訴，討論如何應付當前工業危機。」

中華總商會工業組定十六日下午五時半在會所舉行座談會，商討有關美國限制港製棉織品問題。

【本報訊】香港棉紡業公會上週成立的「專門小組委員會」，昨天在會所舉行首次會議。

「專門小組委員會」的成立，是專門研究安排由美國限制港棉織品所引起的生產問題。昨天會議上，各廠負責人紛紛發言，會議進行了兩三個鐘頭。

據個別廠商說：八種港製棉織品突被美國限制進口，不少工廠將被迫減產，至於如何減產，要視各廠具體情形而定。

總評反對日韓會談 全總電日表示支持

【新華社北京十三日電】中華全國總工會今天打電報給日本工會總評議會，說美帝國主義操縱下的「日韓會談」在東京開鑼，激起了一直堅持反對「日美安全條約」的廣大日本工人和人民的無比憤慨和強烈反對。中國工人堅決支持日本工人和人民的這一正義鬥爭。中華全國總工會在今天的電報中表示相信，團結一致，堅持鬥爭的日本工人和人民，必將粉碎美日反動派所策劃的東北亞軍事同盟的新陰謀，爲保衛日本、亞洲及世界和平作出新的貢獻。

廣州市有精采籃球賽
老兵對抗益壯隊
老紅軍與副市長率領 隊員平均過四十

【據新華社廣州十三日電】廣州體育館十一日晚舉行的一場籃球比賽引起兩千多名觀衆的極大興趣。出場比賽的既不是著名的球隊，也不是球場上常見的年輕力壯的小伙子，而是平均年齡超過四十歲的中年人。其中一方是廣州市副市長孫樂宜率領的、由省市機關幹部組成的「益壯」隊，一方是解放軍體育學院院長徐其海少將率領的，由駐廣州部隊的軍官們組成的「老兵」隊。

領着兩隊進場的，是五十二歲的籃球國家裁判蘇和四十二歲的一級裁判鄧衍溢。球賽還沒開始，四座觀衆就爲這批老當益壯的人們熱烈鼓掌。

「老兵」隊十二名沙場老將在比賽中輪番上陣，「益壯」隊更是老手雲集，除十六人先後上場外，還有六七名隊員在場外枕戈以待。結果「益壯」隊以五十一比三十七獲勝。

曾經參加二萬五千里長征的老紅軍徐其海將軍，打起球來勇猛頑強。徐將軍的右腿曾在戰場上負傷，傷癒後已一長一短，行走有些不便。但他經常參加體育鍛煉。在他的影響下，許多年紀大的軍官都登上球場。

季托夫創飛行紀錄 國際航協正式承認
他曾繞地球飛七十萬公里

【法新社巴黎十三日電】國際航空協會航空委員會今天正式承認蘇聯太空人季托夫所創的紀錄。季托夫是蘇聯的第二個太空人，他於去年八月六日到七日從事繞地球的飛行。

委員會今晨說，季托夫在軌道飛行了七十萬零三千一百四十三公里，在太空逗留了二十五小時十一分鐘，創造了長距離的世界飛行紀錄。委員會會址設在巴黎。

航空協會主席阿列茲說，蘇聯官員已把有關季托夫飛行詳情的十分詳盡的資料供給了委員會。季托夫是在離地六千五百公尺的高度，由「東方二號」太空船彈出，然後用降落傘着陸的。

美國教會有此訟案 紅衣主教綁架神父
賴恩被劫持囚禁修道院已五年
家屬請律師控告但律師多不敢應聘

【本報訊】據「紐約時報」七日載，一個美國婦人控告美國天主教會和紅衣主教史培爾曼，及其他六個教區，告他們綁架她的丈夫。一起列名控告教會的，還有她的四個女兒。她要求教會賠償她們母女二百三十七萬五千美元。

這個婦人是賴恩太太，她的丈夫賴恩，現年五十七歲。一九五〇年十一月十三日，他們結婚，當時他還是天主教的神父。結婚之後，他離開教會工作。他們先後生了四個女兒，最大的現在十歲，最小的才五歲。

據她控告，在一九五五年四月四日，被告用武力攻擊他，並把他從家裏綁走，先是關在一個叫耶穌派團的寓所，後來又移到別處。

到了一九五六年五月十五日，賴恩逃回家來，但十二個月之後，被告們又把他拐走，現在仍被關在修道院內。

賴恩太太的控告書控告紅衣主教史培爾曼等三位神父；以前的十二位神父綁了他，但後來又以種種理由推掉了。史培爾曼是美國天主教會中及政治舞台上都是炙手可熱的人物。

廣州市快艇運動員在開平表演

廣州市快艇俱樂部的運動員最近到開平縣、鶴山縣表演。圖爲人們在江邊觀看快艇表演。（新華社稿）

美供南越直升機 二十架運抵西貢

【法新社西貢十三日電】據可靠消息說，約有二十架直升機昨晚在西貢港口卸下。每架直升機可載十五人。相信這批直升機是美國增加軍事援助南越的新計劃的一部分。

埃古物在美展覽 其中一件忽被竊

【法新社開羅十三日電】今天這裏的官方宣佈，有一件價值連城的埃及寶藏，在美國流動展出中被竊。這件寶藏是古埃及的遺物。

去年，埃及將三十四件寶藏送到美國華盛頓國家博物館進行展覽之後，又在美國重要城市流動展出。這次展覽於去年十一月由肯尼迪夫人揭幕，在美國展出兩年之久，被竊的無價之寶乃是展品中的一件，也是一根鍍金的短杖，……在被竊時是放在特別的玻璃櫃中。

美國政府向埃及政府說明，警衛已經實施一切可能的預防措施，不過埃及方面表示：假如不能追回這件寶物，假如對於正在美國流動展出的展品不能更嚴密的防衛，則要撤回這些展品。[illegible]

美遠東使節會議 昨聽取軍事報告

【合衆國際社碧瑤十三日電】美國駐亞洲的遠東級官員，今天在這裏舉行的工作會議中，聽取了小時的軍事報告。會議已進入第二天了。美國駐太平洋武裝部隊總司令費爾特上將，在會上作軍事報告，談到美國在遠東的軍事力量和軍事援助計劃。美國官方發言人對合衆國際社記者說，……參加者正在起草一個公報，公報將於明天中午在閉幕後發表。

莊萊德離台返美後 蔣集團焦慮美態度
台灣「自立晚報」說美蔣關係「面臨考驗」

【本報訊】台北消息：莊萊德離台返美後，蔣集團對於美國的態度頗感不安。台灣「自立晚報」十一日的社論，談到當前的美蔣關係，……[illegible]

前侵朝顧問赴泰 美加緊訓練泰軍
泰軍現有十萬人由美供海陸空武器

【美聯社華盛頓十三日電】美國軍事顧問人員已經開始訓練泰國軍隊，……消息靈通人士今天說，反游擊戰和反叛亂的特別訓練……[illegible]

美國約有二百十九名軍事顧問在泰國軍隊中工作……[illegible]

驚聞政府誡兒童勿吸煙 英香煙股票大跌

最大「帝國煙草公司」股票陡跌六便士

有人抱杞憂聞吸煙易患癌自縊斃命

【美聯社倫敦十三日電】英國政府正在支持一項運動，要把吸煙的危險向兒童發出警告。在此項運動公佈之後，倫敦股票市場上的煙草股票，馬上有跌。

英國最大的香煙公司帝國煙草公司的股票跌了六便士（合美金七分），現只值五十五先令九便士（合美金七元八角）……比去年的最低價值還低三點。

其他的公司，包括大的格勒煙草聯合公司的股票，在初期的交易中，低跌了近七分之多。

保守黨政府昨晚說，吸煙是引起肺癌的原因的說法，已獲得「權威的與令人信服的」證明。皇家醫學會的報告書，指出吸煙與致人死命的癌症有直接關係。該報告書於上週公佈後，政府便在下院表示承認報告書的正確性。

政府的衛生部與教育部馬上準備在學校推行大規模的宣傳教育計劃。這運動的目的是「樹立觀念」——要在兒童還遠距離成年的吸煙之前，就斷絕他們的吸煙念頭。

目前在考慮的措施，包括有在各學校揭示板上廣貼標語，到處放映政府攝製的反吸煙電影，還可能作電視上的宣傳。

可是，有一點是頗富諷刺性的。煙草目前是政府最大的一筆稅收來源，每年可撈到的大約有八億英鎊（二十二億四千萬美元）。二十支庄的普通牌子香煙，在第二次世界大戰之前的售價是一先令（合一角四分），現在則要四先令六便士，其中大部分是煙稅。

如果吸煙的人大大減少，政府也就被剝奪了在這方面的大筆稅收。

【合衆國際社英國查當十三日電】昨天一位驗屍官判決了李昂納爾·達萊死於自殺，自殺的原因是死者生前讀了英國皇家醫學會關於吸煙與肺癌有關聯的報告，因而引起內心的煩惱。

達萊的太太昨天在調問時告訴驗屍官說，達萊年四十九歲，是造船廠工人，每天約抽二十枝香煙。她說：「達萊每周要抽約一百五十枝煙，他讀了關於抽煙會發生肺癌症的報告後，非常懊喪」。上星期四晚飯時，達萊突然離開飯桌，跑到他自己的房中，不久就自縊身死。

達萊的好友赫爾遜五十六歲，對驗屍官說，他和達萊兩人一起閱讀那篇醫學報告的。他特別引述了達萊當時說的話，達萊說：「太遲了，我們已經抽得太久了！」

萬象通令銀行錢莊 禁止兌滙任何外幣

當地商界深恐文翁將嚴限輸入

【合衆國際社萬象十三日電】萬象政府昨晚通令各銀行、錢莊，禁止兌滙任何外幣。

若蘇萬象政府同時宣布一項六點的緊縮計劃以支持它的外幣措施。緊縮計劃已於上週在國民議會中通過了。

緊縮計劃所需採取的步驟，已使工商界人士得出這樣可怕的結論：除非對王國經濟有絕對必要，否則任何貨物不得輸入老撾。

在外商看來，這一個計劃可能是走向政府壟斷一切國外貿易的第一步。

以鹽作糖 配錯藥方 廿五嬰兒均服錯藥

美護士配錯藥慘劇中共死七人

【合衆國際社紐約州內派倫十三日電】本市總醫院由於配錯了方，誤以鹽爲糖，今天又有一個嬰兒死亡，迄前共死了七人。

醫院職員說，起碼有二十五名嬰兒也服了這個配錯的方。除了七人死亡外，另有四人生命堪虞。他們說，是一個實習護士配錯方的。

扭臂六十九小時 英國奪世界錦標

【合衆國際社英格蘭哈洛十二日電】工具製作者奧勃連大跳扭臂舞，今晚已超過了六十九小時，創出新的世界紀錄。

奧勃連今年二十一歲，他說過，他決心把他的扭臂舞跳到一百小時才罷休。

肯尼迪的母親 有病進了醫院

【合衆國際社波斯頓十二日電】美國總統肯尼迪的母親羅絲·肯尼迪夫人今天入了聖伊莉沙白醫院，準備接受外科手術。

醫院方面說，該醫院的希佛南醫生將於明天替肯尼迪夫人施手術，以「矯正骨盆的一種毛病」。

醫院方面表示，這並非緊急的。

官說，肯尼迪夫人「今天進行休息」，作接受手術的準備。他又說，有關肯尼迪夫人情況的公報，將於明天發表。

馬尼拉市假藥充斥

當局抽查中發現假藥佔近三成

菲議員提議案要管制外文報刊

【路透社馬尼拉十三日電】菲律賓衛生部長杜辛今天說，據推劣質的假藥正在馬尼拉及它的郊區出售。

衛生部發言人說，杜辛已傳召六個藥品批發商出席明天舉行的會議，以調查這些藥品的出售情況。

杜辛對記者發表的公報說，衛生調查人員在馬尼拉一些藥房隨便購得九十六種藥品，其中竟有二十六種是「不合標準」的。

杜辛沒有說出這些藥房的名字，或說出這些「劣質」牌藥的生產廠商。他說，大部分假藥是藥丸或藥水的形式出售。

【合衆國際社馬尼拉十三日電】菲律賓議員泰卡爹今天提出一個法案草案，旨在防止有人利用外文報紙及其他出版物在這裏作「共產主義」的宣傳。

泰卡爹是在當局指控「菲律賓商報」社長于長城及其他十二名報館職員作共產活動而加以逮捕之後提出這項措施。

該法案草案規定，凡用英文和西班牙文之外的外國文字刊印的報紙及其他出版物，均須附有菲律賓文、英文或西班牙文的忠實而準確的譯文。

暴雨連續猛降 紐約市區成河

多班飛機停飛市區汽車難行

【合衆國際社紐約十二日電】狂風暴雨和不正常的潮漲今天打擊大西洋的海岸。

在新澤西州海洋城，上週大浪沖塌海岸的地方，狂風吹起的海浪達到每小時四十哩。

洪水阻礙了紐約市內的汽車行駛。拉格迪亞機場取消了六班飛機的飛航，其他的飛行也受阻延。暴風雨使三個空襲警報機損壞，一時警報大鳴，嚇得許多人紛紛打電話去要哈頓下東區的警察總部詢問。

【路透社紐約十三日電】紐約在十五小時內獲得打破紀錄的雨水。這些雨水昨天泛濫市內的一些街道，而且地下鐵路也因為積存雨水的影響而致阻過了一天時間。這裏以前在一天之內的最高雨水紀錄是一九一二年三月十二日的一點七九吋。

要人猛拍彩色片 卻又不付照片錢

瑪蓮德列治被人控賴債

【合衆國際社洛杉磯十二日電】瑪蓮德列治今天被控欠債，原告是一名本地攝影師，他控告這位歌星欠他六百八十美元。

這件訴訟由一名叫克朗茲的攝影師提出，現已受理。克朗茲說三年前他替瑪蓮德列治小姐拍攝了許多彩色照片，卻未收取過一文錢。

法院發言人說，已通知傳瑪蓮德列治的律師，她現正在這裏的要拉旅館，與香伊斯·阿姆斯特朗在一起。

肯尼迪提援外計劃

要求國會增撥四十八億

內軍援十五億開發貸款廿七億

【路透社華盛頓十三日電】肯尼迪今天向國會提出一九六三年會計年度軍事與經濟援外計劃，計劃規定的撥款總額爲四十八億七千八百四十萬美元。

他要求國會撥款如下：開發贈款：三億三千五百萬美元；對國際組織的捐獻：一億四千八百九十萬美元；支持援助：四億八千一百五十萬美元；投資保證金：一億……；臨時經費：四億美元；軍事援助：十五億美元；開發貸款：二十七億美元。

在計劃中有關拉丁美洲的特殊部分，肯尼迪要求國會批准三十億美元，作爲今後四年內援助其他國家的發展之用。

蘇外長臘斯克再談

美報又對裁軍會散佈悲觀

三天以來第三次

【路透社日內瓦十三日電】臘斯克和葛羅米柯今天在這裏開始舉行三天來第三次的會議，商討柏林、核子試驗和裁軍等問題。

葛羅米柯在接見西德外長施羅德之後，立即到臘斯克下榻的湖邊旅館開會。

記者問葛羅米柯，今天他是否可談柏林問題。他回答說：他們要討論的大致有幾個問題。另一記者又問：「你認爲柏林問題是最重要的嗎？」葛羅米柯回答：「具體的說，是德國和約問題。」

大約在一小時後，葛羅米柯將和臘斯克同進午餐，然後，預料兩人將繼續談到下午。

今晚，美國外交大臣霍姆將作東道，請葛羅米柯晚餐。

外交觀察家說，他們兩人上週末到日內瓦以來，這是他們第一次的雙邊會談。除了討論柏林問題、核子試驗和裁軍問題外，葛羅米柯和霍姆也可能談及老撾局勢的發展。

【據新華社北京十三日電】華盛頓消息：日內瓦裁軍會議前夕，美國資產階級報刊連日來正在對新的裁軍談判的前夕散佈悲觀空氣。

「紐約時報」在七日的一篇社論中強調，美國作為太空國……「紐約先驅論壇報」九日的社論也宣稱，日內瓦會議「大概不會有任何成就」，它所要求的……並且聲言……

美婦女欲遊太空 太空局無此興趣

【路透社華盛頓十三日電】美國婦女發動了一個「女太空人」運動，但是太空局對此不感興趣。

哈特太太和科布小姐打算於十五日拜訪美國國會議員的辦公室，協助這一個婦女入太空。哈特太太是密執根一個參議員的妻子，科布小姐是一個第一流的飛行員。

她們倆在第一次申請做太空人的時候，和其他十名美國婦女一起經受過「水星」計劃七個太空人所受過的嚴格測驗，她們都有資格的飛行員。

一蚊一毫害思搏命而來 美太空人炒地皮

利用生活雜誌稿費五十萬元 與炒家合作投資與建大酒店

【美聯社紐約十三日電】「紐約時報」今天報道，美國太空人利用他們的特約稿費，投資在佛羅里達州、德薩斯州的房地產上。

該報說，將分配給七個太空人的五十萬美元，已投資在一個房地產炒家和一個旅店老闆的價值超過一百萬美元的旅館和消息。他們同時投資於大巴哈馬島上的可可灘。興建中的一座旅館和一座……

在德薩斯州休斯頓的一個旅館，將擁有一百三十個房間，包括以每個太空人的名字命名的房間在內。至於佛羅里達州的旅館，將於六月開張，旅館擁有圖書館、游泳池、酒吧間、保齡球室和一個私人俱樂部。

英學生玩橋牌 連打九十小時

創世界玩橋牌最長的紀錄

【路透社倫敦十三日電】四個大學生剛剛創下了打橋牌的新世界紀錄，連續打了九十小時。

這四人……開始時有八名學生參加，但其中四人中途退出。

細收要機場送別

離婚城中深居簡出 洛克斐勒太太靜待離婚

她住在一個牧場朋友家中整日雙扉緊閉，拒見客人，避不與別人講話——「洛克斐勒太太」

要變雷諾市民才可離婚

紐約州長洛克斐勒的太太瑪麗從二月一日起已住在尼瓦達州雷諾城。她在雷諾要住足六個星期，取得住民資格才能正式提出離婚的訴訟。

在尼瓦達，瑪麗度過一段痛苦的時期，她的沉默說明了她不喜歡熱鬧而喜歡孤獨。一個多月來，她一直深居簡出，直到最近，爲了離婚而必需在尼瓦達居留的時間快將告滿，她才稍爲露面。尼瓦達人也才初次獲得見她的機會。

在杜德牧場主人維拉克夫婦的掩護下，瑪麗曾到過達荷湖南岸的哈拉夜總會，並到過賭的一家第一流的尤金餐廳。很少人認出她；在哈拉夜總會，她站在吃角子老虎機前，玩了三十分鐘後，才被人發現。

疲倦而煩躁不願見客人

她到達尼瓦達時，牧場主人維拉克的太太說她「疲倦和煩躁」，而且把牧場的大門緊緊關起來，即使是新聞記者的訪問，也一律拒絕不見。洛克斐勒太太如果出門散步，她每天的步行就是到一哩外的維地鄉郵局去又回來。

一般曾經遇見過她的尼瓦達人都覺得她平易可親。她對他們說，「就叫我瑪麗罷！」這等下之意已表示出她不高興別人稱她爲「洛克斐勒太太」，更不高興別人稱她爲「R太太」。她仍然竭力避免別人的注意。她的一位朋友向她提及記者常常問到她是怎樣的人時說：「就告訴他們我是一個居家樸素的老太太吧。」她的新相識都非常維護她的深居獨處的生活，有記者來訪，他們竟挺身而出把記者大罵一頓。

每天例行課騎馬遣愁懷

騎馬是她每天一定堅持的事，她的朋友說，雖然她用的是英國式的馬鞍，可是她却是一位使人驚奇的騎師。一位陪她的朋友說：「就是天下着雪，如果她要騎馬，你就得陪她騎馬。」她上馬，從來不要人扶挾，而每天她騎馬之後，必定爲她自己的馬按摩一回。

在這裏陪伴她的親戚和朋友，輪流替她煮飯。晚餐完全採取家庭式，大家圍着一張大桌而坐，吃的是牧場的菜，牧場的廚子做的。

日以騎馬排遣悲懷的洛克斐勒太太

朋友們說，她表現得好極了。六週的居留期間，十五日便結束了。到時瑪麗·洛克斐勒，在尼瓦達任何一個法庭都有權利提出離婚訴訟；她的律師却拒絕發表她什麼時候和在什麼法庭提出離婚。如果一切按照尼瓦達離婚訟案的熟練安排，她和洛克斐勒的三十一年的婚姻，只要同答幾個簡單的問題便可以結束了。這種手續所用的時間最多不過十分鐘。

（原載三月十六日美國「時代週刊」）

美教授致函報界說 美如在南越硬幹 必招致可怕結局

責美在南越不宣而戰實有難宣之隱

美國斯德頓社會學院歷史及社會科學系主任派森最近就美國干涉南越問題，寫了一封信給紐約時報，茲節譯如下：

美國如硬幹結局太可怕

……「已經陷了腳了，就不要把好的錢再擲進去。」

干涉人內政此事怎公開

事實是這樣的，雖然政府談到它近來在南越的行動必須用約十萬軍隊來對付「一萬八千到二萬五千」叛軍，已足以證明它在那裏已人民中失去人心；根據一九五四年日內瓦協議對外國軍事人員的限制，我們自己已經大大批增加的合法性是可疑的；美國政府將實北越應負「鼓動、組織、部份供應及全面指揮」南越現有叛亂的責任，但他們本來說，游擊隊大概是南越人；我們的大使諾丁勸告南越人停止批評政府；美國士兵之死以及傷亡名單不斷增長的可能性。

支持吳政權不是好辦法

皮格特解釋說，肯尼迪政府之所以進行這一邊緣政策，是因爲它「相信共產黨不會接受美國在那裏援助所提出的挑戰」，確到這兒，再看到東京美聯社的消息說，紅色中國顯然就是要這樣做以「挺身而出接受挑戰」，人們不禁爲之出冷汗。

在我看來，關於政府政策之是否聰明尚不能有定論。但謬論據此進行充份討論，是完全有理由的。法國在印度支那以及我們在中國的經驗應該勸導我們，大批金錢、軍火及至人力來支持一個不得人心的獨裁政權不一定是挽救他們的好辦法。（江評自三月八日「紐約時報」）

可怕

美國憲法規定，只有國會能宣戰；這一條是否仍然有效呢？這個問題是總檢察長（按：羅伯特·肯尼迪）在西貢的一句話引起的；他告訴美國人民說，我們現在已在南越捲入一場「與這個字義完全切合的」戰爭，而且國兵將在那裏停留到勝利。當然，美國會也許會通過這樣一個宣言。

但人們希望，國會不會讓人總過不理或把它當作橡皮圖章。

紐約時報二月二十六日刊載皮格特發自西貢的電訊，其結論是嚴重的；他說：「想擺脫已經遲了；我們的威信已經投進去了。藍線頓已經脫過結局。」這個結論如果是假的，那太可怕了。我們，不管正確或錯誤，我們的政策已不能改了，但爲了我們必須保持面子——人們要我們相信，面子在東方是非常重要的。哼！面子！一句古老美國主義的說法在這時「不大坦白」，這是不過於貪婪的。這樣一個在事實際需要上都脆弱的政策，又怎麼能坦白呢？

把一些主要事實羅列出來，已可以構成一個令人痛心的目錄：

造價八百鎊 性命仍難保

英首座核彈壕建成 花八百鎊可蹓一月

能否保命看爆炸遠近而定

這是建於英國肯特郡狄爾坡附近京士敦的英國第一所核子掩蔽壕，據稱價值……頂蓋圓形，可容一個八口之家避難。但它的安全限度是：核裝置的爆炸力相當於兩萬噸普通炸藥時，兩哩以外的距離才有效；若是遇到相當於一千萬至一千五百萬噸普通炸藥威力的核彈，則有效保護距離須十哩。

此壕可容一個八口之家住一個月，有兩個出入口。造價（包括內部設備）七九五鎊（合四人用造價五百鎊）。（美聯社圖片）

羊城音樂花會點滴

「南方之春」合奏充滿春之氣息 二胡專家張銳連奏三闋博采聲

▲越秀山下，木棉花盛開，十一日晚在中山紀念堂舉行的羊城音樂花會，首先由樂團合奏羊作曲的「南方之春」，以輕快、優美的旋律，被人們譽爲充滿春的氣息，把聽衆帶到廣西的民歌，首先……

▲從廣西來的歌唱家李志曙……獨唱他自己配曲的……

▲會經三次出國演奏的作曲家兼二胡演奏家張銳……

▲廣州樂團合唱團的男聲合唱和女聲合唱，唱做俱佳……

艾登病榻苦纏綿

最近胸腔又開刀

……

魯迅的「秋夜有感」

此中別有深意　並非說愛談情

陽炎

綺羅幕後送飛光，柏栗叢邊作道場。
望帝終教芳草變，迷陽聊飾大田荒。
何來酪果供千佛，難得蓮花似六郎。
中夜雞鳴風雨集，起燃煙卷覺新涼。

右邊那一首詩，是魯迅先生在一九三四年九月廿九日所作，現收在「魯迅全集」第七冊「集外集」中，題為「秋夜有感」。這一首詩，一向被認為是魯迅舊詩中最難理解的一首。易人的「魯迅詩話」和張向天的「魯迅舊詩箋注」（此文曾刊在本港文匯報「文藝」週刊），都以為它是寫友人張梓生年輕時說情說愛的事。我對這樣的解釋頗為懷疑。這首詩是寫明「秋夜偶成錄贈梓生先生教」的，不久前，我正好有機會遇見了張梓生先生。張老先生和我作了一次談話，才使我初步了解了「秋夜有感」一詩的內容。

張梓生先生於一九三三年繼黎烈文之後任「申報．自由談」的主編，他是魯迅先生的同鄉和老友。據張梓生先生回憶：一九三四年秋，為了約稿的事，張先生曾去訪問魯迅先生。過了幾天，魯迅先生來約張先生吃飯。在飯桌上，談的主要是當時的文藝思想鬥爭和文人變節的事，以及國民黨文化特務的種種鬼蜮伎倆。碰杯對酌，當然也談了些勞的話。張先生在席上向魯迅先生索書，魯迅先生含笑應允了。過了幾天，由周建人先生轉遞，張先生收到了魯迅先生贈的一張小條幅，寫的便是這首「秋夜有感」詩。我翻了一下「魯迅日記」，一九三四年九月十七日和二十九日的記載，正好和張先生的回憶相合。

張老先生以為：「秋夜有感」一詩，便是以當時文壇景況的抒懷之作。張先生並對這首詩作了解釋。我完全同意張先生對這首詩總的精神的領會。由於張先生的話，使我對全詩各聯有了初步的理解。

本詩首聯：「綺羅幕後送飛光，柏栗叢邊作道場。」是寫秋夜的兩種活動：在夜幕籠罩時，飛出來一閃一閃的螢光；到了白天，便到柏栗叢邊去進行活動。「綺羅」，[illegible]步。「詩經．小雅．巷伯」：「萋兮斐兮，成是貝錦。彼譖人者，亦已大甚！」「綺羅」和這裏「貝錦」的用法是一樣的。「作道場」，是紹興人常說的話，往往是指不大正當的活動。全聯的意思是：在國民黨反動派的屠殺和收買之下，文壇上的變節分子和文化特務，一面在假裝進步，粉飾自己（送飛光），一面卻又在樹叢荒野見不得人的地方（柏栗叢邊）幹着殺人的勾當（作道場）。這首聯兩句，就概括了當時「文化圍剿」中反動派用軟刀和鋼刀的面貌。早在「而已集．題辭」中，魯迅先生就指出：「劊子手們逍遙復逍遙，用鋼刀的，用軟刀的。」就是指的這種現象。接着頷聯是：「望帝終教芳草變，迷陽聊飾大田荒。」這是詠秋野而抒懷。上句用了「離騷」「恐鵜鴂之先鳴兮，使夫百草為之不芳」的意思，下句則是詩人把自己和戰友們的作品比為「荒田」上的「迷陽」（據王先謙「莊子集解」說：迷陽是棘刺，生於山野，踐之傷足）。全聯意思是：在反動派加緊迫害下，甚至有的人變節（芳草變），但我和戰友們的棘刺的作品仍然要在這個受摧殘的文壇上戰鬥。這和魯迅在「黑暗中國的文藝界的現狀」中說：「現在，在中國，無產階級的革命的文藝運動，其實就是惟一的文藝運動。因為這乃是荒野中的萌芽，除此以外，中國已經毫無其他文藝。」的寫照正是一致的。頸聯緊承而來：「何來酪果供千佛，難得蓮花似六郎。」意即我們的文學既不是供奉統治者（千佛）的「酪果」，更沒有向統治者獻媚、供統治者玩樂的「蓮花六郎」了（「唐書」說：張昌宗得幸於武則天，官中稱他為「蓮花六郎」）。最後，本詩尾聯：「中夜雞鳴風雨集，起燃煙卷覺新涼。」是寫詩人中夜寫作的情景，和「為了忘却的記念」中的「吟罷低眉無寫處，月光如水照緇衣」的意境相似，但另有積極的含意。「中夜雞鳴」，劉琨祖逖聞雞起舞（見「晉書」）；「風雨」，則因「詩經．風雨」：「風雨如晦，雞鳴不已。」[illegible]詩人的感情，到此已推向了頂點。

上述的理解如果不致大錯，那麼本詩就決不是什麼寫「說愛談情」的「遊戲之作」了。

史記的「多」和「少」

傅國材

周仰在「滄波雜誌」卷五中說：「司馬遷文章所以奇者，能以少為多，以多為少。」這句話倒是一語破的，道出了「史記」的神髓。根據我的理解，所謂「以少為多」，說的是文字精煉，言簡意賅。「史記」的文章往往能以經濟的筆墨，表達非常深廣的思想內容，刻畫出許多栩栩如生的人物形像，使人如聞其聲，如見其人。所謂「以多為少」，說的是題材的集中、提煉和概括。司馬遷在寫作之前雖然佔有了大量的材料，但是他沒有被那些浩如煙海的史料所約束，而能匠心獨運，恰到好處地駕馭這些史料，選擇其中的典型事例去刻畫人物的性格特徵和內心世界，並深刻地反映了各種歷史人物和社會集團之間的複雜的矛盾。

以「項羽本紀」中「鴻門宴」為例。從「沛公軍霸上」起至「沛公至軍，立誅殺曹無傷」止，這一段文字不過一千四百三十四個字。論篇幅，只有現在一般小小說那麼大的容量，可是作者卻把當時那種緊張的氣氛、險惡的場面刻畫得精細入微，使人如同身臨其境。作品不但揭露了劉邦集團和項羽集團之間的主要矛盾，也反映了兩個集團的內部矛盾（在劉邦集團內有曹無傷作內奸，在項羽集團內有項伯作內奸）。作為主要矛盾一方的劉邦，在鴻門宴裏接連闖過三關：創開頭的戰爭關，中間的舞劍關，最後的闖關（劉邦借故離席時，項羽立即派陳平出來尋找，可見項羽是不想把他放走的）。真是危機四伏，步步荊棘。隨着情節的深入發展，文筆也極其騰挪跌宕、波瀾起伏，處處引人入勝。而人物的性格，就在這尖銳的衝突中展現出來。在這段文字中出場的人物，有姓名的達十多人，其中個性鮮明、躍然紙上的，至少有項羽、劉邦、樊噲、范增和張良五人。在這樣短小的篇幅內，能以酣暢的筆墨，繪聲繪色地刻畫人物的性格，如果沒有卓越的藝術概括能力，那是不可能辦到的。這可以說是「以少為多」的例子。

「項羽本紀」的篇幅雖然較長，但是記錄了項羽一生的事跡，而「鴻門宴」經歷的時間只有一天一夜。作者卻費了不少筆墨去寫這一天一夜之內所發生的事情，約佔本傳的篇幅的六分之一。當繁則繁，當簡則簡，在項羽一生中，抓住那些典型史料作精雕細刻的描繪，決不吝惜筆墨，而對於那些可有可無的史料則大量刪減，決不偏愛。這種精心處理題材的方法就叫做「以多為少」。

「以少為多」和「以多為少」有着辯證統一的關係：一方面要求「少」中求「多」，另一方面又要求「多」中求「少」。要想把這種「多多少少」的關係處理得十分恰當，當然不是簡單的事情，如果不像司馬遷那樣，「讀萬卷書，行萬里路」，飽以五車，經過一番如苦的鍛鍊，那是辦不到的。

文采

杭世駿的清狂

寧靜

在歷史上，有好多文人學士，或者因為自身的際遇不得意，常常用清狂的言行來表示憤世疾俗。清代乾隆年間的一位有名的博學文士杭世駿，就是一例。

杭世駿，字大宗，號堇浦，浙江仁和人。杭州西湖「三賢祠」，供奉了三位鄉先賢的神主牌，杭世駿就是其中的一位。他在乾隆初年應「博學鴻儒」考試，官授翰林院編修，曾經奉了皇帝之命，校勘過十三經和二十四史。他藏書十萬卷之多，本人的著作也有數十種，他的詩文集名叫「道古堂詩文集」，是清人集中頗有名的一部。

他曾經在對策中大膽指出朝廷重用滿臣而不信漢人的政策之錯誤，使得乾隆皇帝赫然震怒，把他的策子擲在地上，幸得在旁的大臣婉轉說，他本來是個狂士，所以才敢妄議朝政。他的頭顱總算保住了，但官卻給丟了，從此永不錄用。

他做官的途徑斷了，回到故鄉後，受聘出任山長。他雖然已經不是朝廷的命官，但鄉紳和士大夫的身分，是存在的，尤其是他曾做過清帝的官，而又和皇帝很親近，照理應當講求些派頭的，可是他竟和市井中的少年，每天聚在街頭呼盧喝雉，擲下注錢，和杭州城的市井兒常常賭錢。

清代的一位名臣，也是有名的文人，本身是學者（錢維城），有一次來杭，坐了轎子，由差役鳴鑼喝道而行。他去拜訪杭世駿。當時杭世駿正和一羣市井兒賭錢，手持着一把大蒲扇，身穿短葛衣，已經遙見杭府的轎子和差役到來，錢便下轎向他致禮，說：「原來老前輩在這兒！」杭知道無法避開，便說：「你來了，我本想用扇子遮住臉，不給你看到的，我正準備到……」[illegible]

他就是這樣，從此再也不敢和顯貴來往。位皇帝南巡至杭州，杭世駿因為做過翰林，依照規矩也去迎接。皇帝問他：「你靠什麼為生？」他答：「臣世駿開舊貨攤。」問：「何謂開舊貨攤？」答：「買破銅爛鐵，陳列於地上賣之。」皇帝大笑，御筆題了……

究竟是什麼人？他說：「你究竟是什麼人如此敬重你？」他說：「衙門裏的後輩。」但他並未把自己的姓名告訴他。那班市井少年一齊……

古文新解

神話二則

女媧補天

往古①之時，四極廢②，九州裂③，天不兼覆，地不周載④。火爁炎⑤而不滅，水浩洋⑥而不息。猛獸食顓民⑦，鷙鳥攫⑧老弱。於是女媧煉五色石以補蒼天，斷鰲足⑨以立四極，殺黑龍以濟冀州⑩，積蘆灰以止淫水⑪。蒼天補，四極正，淫水涸⑫，冀州平，狡蟲⑬死，顓民生。

【註解】①往古：遠古。②四極：天的四邊。廢：壞。古人認為天的四邊都有柱子支撐着。③九州：古時分中國為九州，這裏是泛指中國的土地。裂：土地崩裂。④這句說：天不能緊密地覆蓋萬物，地也不能很好地容載萬物。⑤爁（讀濫）炎：大火延燒的樣子。⑥浩洋：大水泛濫，一望無際。⑦顓（讀專）民：善良的人民。⑧鷙鳥：凶猛的鳥。攫：用爪取物。⑨鰲：海裏的大龜。⑩濟：拯救。冀州：古九州之一，這裏指的是中國中原地帶。⑪淫水：平地出的洪水。⑫涸：乾。⑬狡蟲：凶猛的害蟲，指上文所說的猛獸、鷙鳥。

【說明】這一神話選自「淮南子」。記載女媧故事的作品，不止這一段，但以這一段寫得最充實生動；特別「煉石補天」這一點，創造了一個勇敢智慧、為民除害的頂天立地的女性形象，它反映了遠古人類與自然鬥爭，力求改變環境、積極進取的精神面貌。

「淮南子」是西漢淮南王劉安及其門客集體撰寫的一部哲學著作。在這部書裏保存了許多古代的神話資料。作者保存神話的目的，是想用來闡明他們的哲理，或將神話轉化為歷史，以印證他們的政治思想。

精衛填海

發鳩之山①，其上多柘木②，有鳥焉，其狀如烏③，文首④，白喙⑤，赤足，名曰「精衛」，其鳴自詨⑥。是炎帝之少女⑦，名曰女娃。女娃游於東海，溺⑧而不返，故為精衛。常銜西山之木石，以堙⑨於東海。

【註解】①發鳩之山：發鳩山，在山西省長子縣西。②柘（讀蔗）木：桑樹的一種。③烏：烏鴉。④文首：頭上有花紋。⑤喙：鳥嘴。⑥詨（讀效）：呼叫。「精衛」本是模擬鳥的叫聲，所以這句說：它的叫聲是自己呼叫自己。⑦炎帝：神農氏，是我國神話中的太陽神。少女：小女兒。⑧溺：淹死。⑨堙（讀因）：填塞。

【說明】這篇神話選自「山海經」，故事可能產生於沿海的部落。具有強烈的戰鬥精神。在古代，由於大海經常限制人們的活動，吞沒人們的生命，因此，征服大海的願望，也就成為廣大人民的迫切要求。作品中突出了這個太陽神小女兒的光輝形象：她雖然死後變化為小鳥，仍和大海鬥爭到底。

「山海經」是我國現存古籍中保存古代神話資料最多的一部作品，傳說是夏禹、伯益所作，實際不會那麼早，而且也不是成於一時、一人之手。「山海經」分為「山經」和「海經」兩大類，其中以「海經」部分最有價值，有晉郭璞註解。

崇文註解

寫景狀物

曾敏之

有一首詩，寫的是南方農村田野上的歡樂景象。只是寫到自然景象和氣氛時，却用了一句「赤日炎炎似火燒」，叫人覺得很不協調。「赤日炎炎似火燒」原句出自「水滸」第十六回「吳用智取生辰綱」：「赤日炎炎似火燒，野田禾稻半枯焦。農夫心內如湯煮，公子王孫把扇搖。」很顯然，白勝所唱的這首歌揭露了勞動人民受着壓迫和剝削的憤懣。今天，我們借用「赤日炎炎似火燒」來描寫一個充滿歡樂的場景，那會和諧嗎！我想，這就是生吞活剝的毛病。由於學習古典詩歌時，語彙、辭藻沒有經過咀嚼和消化的過程，便變成囫圇吞棗了。

再看這樣一首詩，它寫景狀物就切和生動得多了：

「就像早晨的金色的陽光，因為快樂而顫抖在水波上；春天突然回到了園子裏，花朵都帶着露珠開放。」

比喻和人格化

康瀬

對聯這個文學樣式，在我國流傳很廣。儘管它的文字短小，講究排偶，但人們仍可運用各種不同的表現手法，創作出形象鮮明、意境新穎而富有感染魅力的對聯來。這裏，只談常見的幾種。

一是比喻法：如「牆上蘆葦，頭重腳輕根底淺；山間竹筍，嘴尖皮厚腹中空。」這恰好是一副對仗工巧、形象鮮明的對聯。用來比喻一些沒有真才實學、而誇誇其談的人，要算是非常生動而又恰切不過了。

所謂比喻手法，就是用一個為人們所熟悉的事物或現象，概括地、形象地說明另一種較複雜的事物或現象，從而使表達的事物的性質、特徵變得更加清晰、具體，或者是把一些較為抽象的事物或概念，變成為具體可感的形象，讓人們去感染。

二是人格化：[illegible]

不可亂「而」

省齋

在二月廿一日本報的「文采」裏，有署名省的「也字的妙用」，引經據典，寫得饒是非常之妙。由此，不禁也令我想起幼時在鄉間塾裏讀到的一個可笑的故事來了。故事如下：

有一個學生初學作文，好用虛字，而不得其當，尤以「而」字為甚；有一次，他的老師實在耐不住了，就在他的「大文」後面批了十八個字曰：「當而而不而，不當而而而；而今而後，已而已而！」如果翻做白話文，意思是說：「應當用而字的時候你不用，不應當用而字的時候你偏偏用，從今以後，你就完了！」這個批語可真妙哉妙哉。

「卑之毋甚高論」解

藩容慕

有些人表示謙虛，認為自己的意見是「卑之毋甚高論」，並沒有什麼高明的見解。[illegible]

此句話出自漢書．張釋之傳：「釋之既朝畢，因前言便宜事。文帝曰：『卑之，毋甚高論，令今可施行也。』於是釋之言秦漢之間事，秦所以失而漢所以興者久之。文帝稱善，乃拜釋之為謁者僕射。」根據這段記載可以看出：是漢文帝要求張釋之談的是當前切實可行的辦法。後人對這句話的體會，和原來的意思便不同了。

考生考主考

伯希

清朝某一縣鄉試，主考官某，出賦題曰：「莊生夢蝴蝶」，以圖為韻。蝴蝶，古作胡蝶，故韻之中，沒有「蝴」字，未免主考一時大意，及細察，便以出題。考生某，做到這一段時，其句云：「開殘三月驚花，花間有蝴；翻遍七廣詩韻，韻內無蝴。」主考大驚，一翻詩韻，果然沒有這個「蝴」字。知道自己弄錯了，只得把他高中了。

又一外銷之路將受影響
泰重新管制成藥進口
港藥商正謀挽救之策
廠商會會董已定明日討論此事

【本報訊】在本港工業產品面臨重重困境之時，成藥的輸出亦遭受泰國政府的重新管制。港九中華廠商聯合會接到暹羅聯華藥業公會來函述及此事，廠商會理事長胡仲麟，特將該函轉告各會員，並分函各會員，決定在明日的會董會議中提出討論。

據悉，暹羅聯華藥業公會來函之內容如下：泰政府新近增修「售藥條例」，經於三月初作二、三讀通過，然後頒佈實施。其中有一項規定：所有在泰國推行銷售之成藥，須由泰國衛生部藥品檢驗所登記，方能准許入口；獲得准許證，一律作廢。（一）成藥未經重新登記、取得准許證，只准一家藥行採用，則須在一年內售清。（二）每一張准許證只准一家藥行採用，則須該藥商又或於一藥，如欲再到各家藥商分銷，均得辦入，則須耗本……

……

女小販被警司毆打
途人攝得現場照片
該小販昨已領得傳票提出控訴
但因阻街罪名成立判罰款五元

【本報訊】一宗小販阻街案，昨日下午在中央裁判署審訊時，被告女小販對法官投訴，謂遭警司毆打……

……

琵琶聲停哀聲起
何與年治喪委員會組成
遺體於今日大殮明舉殯

【本報訊】琵琶名宿、南音樂界名宿何與年，於前日病逝香港瑪麗醫院，遺體移香港殯儀館治喪。何氏享壽八十一歲，其生平友好及歌樂文化界人士，以何氏一生服務……

……

竊賊釣西裝
西裝不上鈎
驚醒西裝主
竊賊入監房

【本報訊】一名男子被控在筲箕灣……

……

股間用作藏毒
積犯再入監倉

【本報訊】……

持西瓜刀行兇
一青年四年半

【本報訊】……

發信打單
兩童候審

【本報訊】……

沉冤得雪

今日上映

……

一柄白紙扇
竊得五百元

【本報訊】……

欲看梨花
並非難事

……

公餘大戲
主婦無緣

控辯雙方陳詞鬥法
法官昨開始總結
黃案今日可宣判

梁永濂提四點理由說難定誰殺黃應求
法官述案情指出野狼承認殺死黃應求

【本報訊】黃應求被謀殺案昨天下午在高院續審，已進入最後階段。在梁永濂大律師向陪審員作結詞後，法官即向七位陪審員引述案情，準備作判案。結果在下午四時五十分，法官仍未引述完畢，於是宣佈暫時休息。到五時十分，陪審員再度上堂時，便宣佈押後今天十時再審。因此，在高院已審了十六天的黃案，將於今天宣判。

昨天下午審訊過程中，旁聽者大擺長龍，不少居民集在高等法院門前，等候最後消息，結果直至五時十分，才哄然而散。

梁永濂在他的陳詞最後說：「如果對三名被告的罪名有任何懷疑，或者不能確定誰先下手刺殺，那麼應判三名被告無罪。」

四點理由 梁永濂又提出四點理由說：「第一關於骨骼問題；第二關於在淺水灣的地點問題；第三關於手鎗問題；第四關於一名『不很老』的人殺死黃應求的問題。所有以上四點都不是充足的證據。雖然那是一個謀殺案，但這個謀殺案却與三名被告無關，因此，唯一的判決，就是宣布三名被告無罪。」

梁永濂說：「關於帶領警方前往淺水灣掘屍，這個問題並不是在於誰帶領警方前往，或者是警方帶誰去。」

手槍問題 梁永濂說：「關於陳昌的手鎗問題，第三被告馬展曾經說過，那枝槍成件是真的，但是沒有任何證據足以證明那是一枝眞槍，又沒有任何證據足以證明黃應求被槍殺。第一被告和第二被告曾說過，他們是不會使用武力的，而且在被告裏面又有一個協定，就是如果他們遇有任何反抗，他們是會逃走的。那麼，他們殺人有什麼好處呢？他們的目的，無非是要錢而已。而且，當黃應求被殺死的時候，他們三人甚至不在場。」

不很老的人 梁永濂說：「關於那一個『不很老』的人的問題。黃錫彬曾經說過，那個殺害黃應求的兒子的人，是一個『不很老』的人，那麼這個人一定是很年輕了。黃錫彬以前也對我們說過，在那些人之中，有所謂『一哥』、『二哥』而至『八哥』的。黃錫彬說，那些匪徒中，有一個死了，有一個是受過高深教育，衣着華麗，對他很仁慈，那是一個『不很老』的人。」

梁永濂說：「黃錫彬說過，他在淺水灣嚮認人時，曾認出第一被告的聲音。」這時法官說：「不止是他的聲音。」

梁永濂說：「第一被告是否不很老呢？」這時，他立即叫第一被告李潤站立，跟陪審員看清楚。

四個判例 梁永濂說：「第一被告是在龍翔道和鄧偉明打架被捕的。當警察見他時，便叫他下來，他就立刻下來了。第二被告是在大坑東徙置區被捕的。第三被告則在他的家裏睡眠時被捕的。你以為這樣的三個人（意思是這樣愚蠢的三個人）會可能使到香港的警方傷腦筋兩年多嗎？」接着，梁永濂叫三名被告站立，跟陪審員們看看。

梁永濂曾引證出下列四判例：㈠如數人同往犯罪，殺死一人，但假若警方無法證實死者乃誰所殺，則毋下判被告人有罪，亦不將被告人等釋放。㈡如不能證實死者係由誰所刺，被控者即應全部獲得釋放。㈢兩人同往犯罪，事主被一人擊其頭，警方無法證明死者乃遭誰及如何擊打者，法官卒引導陪審員將兩被告釋放。㈣五人被控謀殺罪，其中一人乃兇手，但警方無法證實死者乃誰所殺，五人卒獲釋放。

梁永濂陳詞要求將三名被告宣判無罪後，法官開始引導七位陪審員判案說：「在一九五九年六月十八日，一位『香港夜報』的編輯曾和黃應求一起在一個夜總會裏。當時，黃應求是穿一件白恤衫的。那位編輯還預料隔天再和黃應求相會。」

檢察官提到汪輝等四人 為何不自己去綁黃應求

法官說：「在六月十九日那天，黃應求的妻子鄭幹說黃應求失蹤的。在二十日那天，黃應求的車子在海旁被發現。在一九六一年十二月十四日，黃應求的屍骨在淺水灣被掘起。以他的意見，那個已掘出的屍骨已證明是黃應求。黃應求不但被擄參，而且被殺死了，在法律上來說，那就是謀殺。這個案子，在初庭已經審過，而且報紙也宣傳過，但不要因為這些宣傳而影響到你們的心意。黃應求是被暴力殺死的，至於一個人殺他，或幾個人殺他，都是同樣有罪的。」

法官說：「黃應求在六月十九日被綁票，而在二十二日至二十八日期間，黃錫彬收到一何東西，內有黃應求的遺物如車牌、相片、手錶和一片人耳，以及一封信。那一片小小的人耳，是從生人那裏割下來的，而那封信已被證明是第二被告寫的。」

法官說：「在一九五九年七月尾，鄭錦材收到一封署名是野狼的信，那信裏還有一封信，騙寄給黃錫彬。這兩封信都是第二被告寫的。」

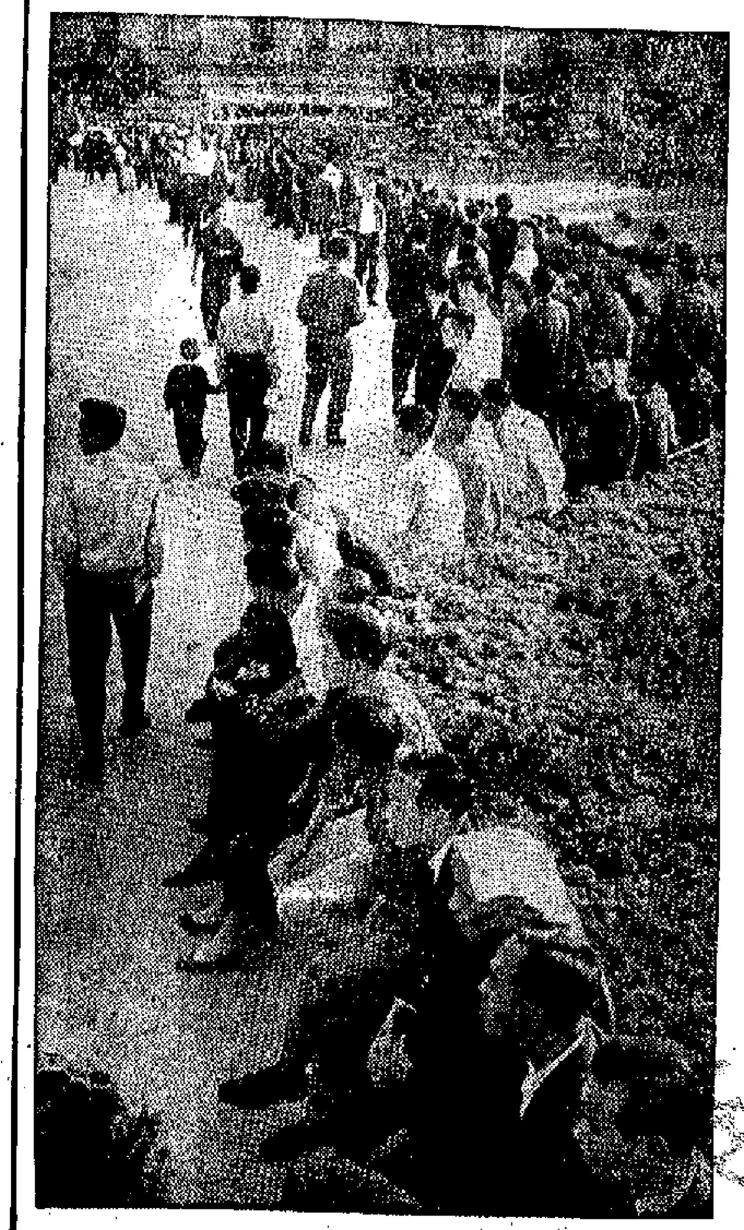
法官說：「在一九六一年二月十日，黃錫彬被綁票，被關在一個小房間裏面。黃錫彬說過，那三人中，有一個是第一被告。黃錫彬又說過，有一個自稱是野狼的人對他說：『我是野狼，不要怕，你的兒子和我們的一個同事已被我殺死。』後來，黃錫彬便被釋放了。」

法官說：「在一九六一年十二月十日，大埔道和龍翔道上發生打架，南人被擒，鄧偉明說：第一被告是『野狼』，而第一被告說：『我叫李潤，如果你報警，我們就全部都死。』第三被告則在十二月十一日被捕，跟着被帶到香港。」

法官說：「第三被告曾帶警方到淺水灣。警員認人時，那時共有八人，當黃錫彬到淺水灣時，黃錫彬認出第八個便是第一被告。十二月十三日第一和第二被告已指出淺水灣黃應求埋屍地點，而且掘出鞋、肢骨、褲帶、皮帶扣有『W』字，他的頭顱骨有唱[illegible]，西服商人又認出布料和特殊褲扣，而且後來他的相片和頭顱骨很吻合。彭醫官雖然不能說出那屍體是怎樣死的，不過他從碎骨等審斷，那是被利器和暴力所致的；而黃錫彬也認為他的兒子是被殺死的。」

昨晨開庭後，檢察官里亞首先作總結性的陳詞。里亞強調指出：三被告的供詞都不是「照抄」的或「默寫」的，警方人員沒有毆打過他們。里亞提到被告所講的還有汪輝、陳昌等四人時說：「既然他們說在淺水灣道還有汪輝等四個人等候在那裏，這四個人為什麼不自己去綁黃應求？而要叫被告等去綁，還要分錢給他們？為什麼要叫李潤也去？他們是知道黃應求認得出李潤的聲音容貌的。」里亞最後指出第一、二被告所講的埋屍地點都是同一地方，在那裏警方掘出了黃應求的屍體。

梁永濂大律師接着作了冗長的陳詞。他重複以前所說過的理由，指出三個被告所寫的供詞，都是抄和口述筆錄的，他認出很多有關三被告的字跡的例子，與他們所作的供詞都有不同。然而，控方除了被告等的供詞外，沒有任何證供可以證明他們的罪狀。



昨天下午許多人麕集高院門外，聽候最後消息。（本報攝）

天氣 吹輕微南風至東南風，天色頗好，氣候溫和，早晨港口地區有少許霧。

佳人到麗宮 明晚大派彩

【本報訊】北角麗宮酒樓夜總會五周年紀念，舉行一星期大贈送，每晚由南北影星抽獎頒獎，現該酒樓定明晚（星期四）九時半繼續舉行此次周年紀念最後一晚之特別抽獎大贈送，得獎者可獲名廠坐地電唱機一座。屆時特聘最近蒞港之世界小姐畢耳、法國小姐蘭娜倫、比利時小姐李琪芙、瑞士小姐英拉芝、巴黎小姐敏妮，到場主持抽獎及頒獎。

檢察官突失蹤 旁聽大擺長龍

【本報訊】昨日下午二時廿五分，黃案續審，較平時遲了五分鐘。「Silence for the court」之後，法官發現不見了檢察官里亞。他的假髮和文件都放在檯上，人却不知所蹤。法官問梁永濂，梁永濂也作了一個「連我也不知他去了那裏」的姿勢。

由於里亞缺席，法官乃宣佈退庭。由開庭到退庭前後不過三分鐘。法官押後二十分鐘再開庭。退庭後，梁永濂大律師便離座，檢察官席位上仍是空空如也。法官表示不再等待檢察官後，便起立離座。里亞的缺席引起人們多方的猜測。本來，控方主理黃案的共有兩位檢察官，除里亞外，還有李[illegible]。

五分鐘，即二時五十五分，控方臨時在高院找到了莫理壯大律師，他向法官表示暫代里亞之職。里亞的席位一直虛位以待。在開庭後，控方大律師剛有案件要出席九龍裁判署，所以一時又不能找他。

檢察官約在三時廿分才趕到庭，他到庭後，暫代的莫理壯即行離去。他沒有向法官說明遲到的理由。

昨天下午開審起來要聽審的人，愈來愈多，不要說偌大的法庭上坐滿了也站滿了觀衆，連高等法院的二樓走廊，也排成了一條長長人龍，等候著有人出來時輪入去。進入法庭聽審的人，包括各式各樣的人，男女老少，有穿西裝結領花的，也有穿唐裝衫褲的婦人。

李潤的父親李蔭與李潤的女友以及倪乘鴎的妻子，均坐在第一排聽審，當法官開始向陪審員引導判案時，李潤之父立即拿出眼鏡戴上。

美國限制危害日深
棉織廠全面減產
各廠被迫停機縮班趨勢嚴重
勞工手停口停雜工散工首先吊起沙煲

【本報訊】美國限制本港八大類棉紡織品輸美後，連日來棉紡織業逐步出現普遍減產現象，趨勢嚴重。

在布廠方面，已知道有九百多台織布機的某廠區某大紗廠，傳於四月一日起將停開三百台機，該廠所織的一批輸美貨物，預計在本月廿三、四日可完工。

一間規模頗大的布廠，日前停開十六台織布機後，昨天再停四十台，即連前兩天共停開五十六台機。該廠原有四百台機，傳廠方於日內復停開四十餘台，倘限制不放寬，可能再停開至二百台機。

另一間布廠亦於前頭停開一個車間，內有十多台織布機。

還有某一大布廠，除昨日停開五十台機外，並於本月十六日起每日停開一班（原三班）。另位於青山道之某大布廠，現開三班制，但外傳廠方短期內實施每星期休息兩天，即周末及星期日停工。該間廠工人約四百名，共有二百七十六台織機。

織繡染貨的一間布廠說有一百四十台機，據說本月十六日起停開六十台。

此外，某布廠方面，已開除雜工。

至於紗廠方面，土瓜灣區某大紗廠已於昨日停開九台細紗機（約三千六百錠）。

另一間紗廠保存部將開始每周休息兩天，其他部門亦擬本月十六日起只開兩班（即停開夜班）。又有一間紗廠同樣打算從本月十七日起縮減工作時間改爲兩班制，同時準備將一批雜工及臨時工解僱。另一間紗廠是織造暢銷棉紡織品的，但昨日起宣布停機不再織下去。

影響，最近實給客戶的紗價四十五包，比過去減少十五包。

另一間大紗廠的粗紗部銅絲機，已有四台機停止轉動。該部門工人一日工四一日工，而細紗機也停了四台。

漂染業亦受影響，某灣區某大染廠在上月底開八個染缸工作，近日只開四個染缸而已。

有一間染廠現縮減開工時間，除停止開夜工外，每日開工時間是上午八時至下午四時。

對吸煙生肺癌事 醫學界將提建議
本港兩間醫學會準備開會討論 可能對吸煙危險問題呈文港府

【本報訊】英國皇家醫學會之報告指出吸香煙與肺癌有關，絕對有關，英國政府已接納。英國皇家醫學會之報告書有何表示，刻尚未知。本港英國醫學會則將於兩星期後舉行會議，討論英國皇家醫學會之報告書。中華醫學會則將於兩星期內召開會議，商討英國皇家醫學會之報告書。該兩醫學會會議將呈文港府，建議採取適當步驟，保障居民健康。

據中華醫學會會長稱，英國皇家醫學會乃一個有權威之組織，許多醫生包括他本人在內，亦認爲肺癌與吸煙有關，誠如英國皇家醫學會報告書所載者，港府應與英國政府採取同樣步驟，以接納英國皇家醫學會之報告；教育司署及與教育有關之人士，亦應通過報刊、電台等向青年宣傳吸煙對青年之危險。此一項在內，[illegible]中華醫學會會長通過[illegible]決案呈交港府，[illegible]決定吸煙之危險。

英國醫學會會長李中上校稱，英國醫學會將於兩天後召開會議討論此事，會議之後，將有所發表，凡是香港執業之醫生均同意香港應與英國採取同樣步驟，英國醫學會可能請求港府施行若干條例以保障居民免受吸煙危險。

時裝一覽 演出時裝表演，昨晚繼續在大會堂舉行，今晚仍有兩場，時間是下午五時半及九時半。（本報攝）

巨石飛下破牆入屋 弄膳老婦被壓重傷
永康街山腰危石昨天闖出大禍

【本報訊】有一塊桌板大小的巨石，昨天下午四時自九龍永康街山坪滾落，直撞向六十三號樓宇尾座廚房，一老婦躲閃不及，身受重傷，被送醫院急救。傷者名李鳳，六十五歲，是上址振興印務館東主的母親。出事時，她適在廚房弄膳。據說，肇事的巨石已有數日，負責開山的某建築公司，曾通知附近木屋居民暫時遷避，初未料及普通住宅也會受到影響。

巨石滾下之處，從山腰到山腳凡數十呎之遙，山坪兩處亦被撞毀，滾後始撞向永康街六十三號尾座，牆壁被撞出大洞，傷者被夾擠中，下身不能動彈，幾經數人之力才將她救出。

畢打行易主 霍英東購入
傳將改建新型酒店

【本報訊】中區畢打街的龐大廈畢打行，該大廈前日正式易主，該大廈建築迄今已三十餘年，新業主爲置地商霍英東，成交價七百萬元。霍英東在港置有大廈不少，此次購入畢打行作何發展？據知尚未有決定，有說霍氏將其拆卸改建新型酒店，惟未經證實。

新婚三月 少婦輕生

【本報訊】昨晚九[illegible]

跑馬地墮樓女屍身世已白
小學教師抑鬱自殺
家庭負擔甚重身體又弱致意志消沉

【本報訊】昨天上午十一時四十五分，有一個女子被發現倒斃於跑馬地藍塘道十號十二層大廈的地下與二樓之間的簷篷上，鮮血四溢，眼鏡一隻，在她身旁破碎，她身下一片玻璃也碎了，死者身穿淺色羊毛外套、黑西褲、膠皮鞋，年約廿餘歲。

到了晚上七時許，死者的身世已告白，死者名楊淑儀，廿四歲，住西營盤第三街×號二樓，係某官立小學校的教師，據說，死者的父親長期失業，家庭開支及五六個弟妹的學費全賴死者一人支撐，死者負擔甚感吃力。另方面，她又有自卑感，四個姊妹其中一個妹妹已嫁人，大姊預科，另一個妹妹也在某師範學院攻讀，死者曾想再求深造，[illegible]

[illegible]

豪華郵船帶來遊客

【本報訊】[illegible]

中國保險公司壽險部遷址啟事

本公司因壽險業務日趨發展，現址不敷應用，故於三月十五日起將所屬壽險部遷往德輔道中八號廣東銀行三樓317至322號室分處辦公，敬希各界台洽爲禱。

中國保險公司香港分公司啓

上海 童涵春堂出品

首烏延壽片

純首烏製劑

功效：烏鬚黑髮 養血養顏 強健筋骨 調和氣血

經銷處 正南行 華人行六樓611室 電話：37290

各大中西藥行 國貨公司均售

坊會衛生組昨會議 謝朗昭講「急救止血法」

今日廣播和電視

各區鄉會紛改選
荃灣選舉場面緊張過程複雜
雙方只差一票有人認爲不公

【本報訊】荃灣鄉事委員會昨日上午十時開始改選，至下午五時結束。兩派人士競選情勢緊張熱鬧。當十九名執行委員票數決定後，葉德範一派以三十四票入選，僅多一票，此時有人與監選官爭論。

陳永發等向監選官提出，認爲其中有一張選票所圈選之一個圈有懷疑，應予作廢。監選官引述選舉前分發的選舉程序第五條，查驗有效之選票予以解釋，並指出在查驗選票時決定此票有效，當時雙方監票人並無表示，始進行核計選票（即唱票、記票）。理民府屬員對此票無疑問。陳永發認爲不公平，還聲明要保留法律權。

此場爭論歷半小時，監選官宣佈下午選主席及各部門主任。下午二時半繼續進行，有一方面的代表三十餘人缺席，只三十四人投票選舉。選舉結果如下：

十九個常務委員：楊天祥六十五票，傅子韋卅五票，傅祠卅五票，曾昭英、黃子敬卅五票，劉貴和、傅其敏、陳永欽、陳慶發、葉德範、鄧福、陳國容、曾滿、黃佩琳、鄧生、傅德和、楊建森、孫生、曾廷濟等各卅四票。

落選者：陳永和、陳永發、邱寶生、陳瑞華、曾光道、何卓楹、陳浩芳、陳賢、孫維德、楊百勝、陳滿芳（以上各均三十三票）。此外曾德貴、楊彼得、黃安、張榮開、曾秀、何卓鴻各得三十三票，何永光卅一票，與錦和一票，梁子珍一票。

下午圍剿擬行選舉，順次選正主席、副主席及各部門主任。選舉結果如下：（主席）葉德範，（副主席）楊廷森、傅其敏，（總務）傅和、（財務）曾昭榮，（福利）陳永欽、黃子敬，（教育）傅子韋、曾廷濟，（農業）鄧生、劉貴和，（調查）孫生、曾滿，（工商）鄧祠、傅福，（衞生）陳慶發、黃佩琳，（候補）楊大群、陳銳容。

該會出席選舉之村代表六十七人，包括兩名華商會代表許添、鄧南龍。村代表缺席者有：曾昭錦、黃安兩人。理民府羅文及聯絡官宋樹福、職員胡惠及唱記票等共十人。該區選舉異於其他地區者，將理民府在選舉前，即發選舉程序，每人一份，並當場宣讀。監選人則請太平紳士何傳耀（何氏請鄧賢生代）及馬鶴齡（馬氏請傅德和代）擔任。

青衣

新界青衣島、屏山及大埔三區鄉事委員會，定今日改選執行委員及主席。選舉時間編定如下：青衣島鄉事委員會於上午十時舉行，由理民府官章忠信監選。該區有十村代表凡十四人。

屏山

屏山鄉事會改選，定上午十一時假元朗大馬路會所舉行。屆時由元朗理民府官傅禮修監選。該會有三十一條鄉村，村代表四十人。先選執行委員十一人，再選主席一人，副主席二人及總務、財務、稽核、福利、教育、農業、調查等部門主任。

大埔

大埔區鄉事委員會改選，於下午二時舉行，由大埔理民府官陸端監選。該區共七十二個村，村代表者九十餘人。屆時由代表投票先選執行委員。

西貢

西貢（南約區）鄉事委員會，今日下午三時開票選舉，選主席一人，副主席二人及總務、財務、調查、衞生、工商、農漁、教育、福利等部門主任。

大嶼南區

大嶼山南區鄉事會昨日上午改選，理民府許舒監選。上任主席溫安，函請議督，放棄投票，但獲村代表擁護，推爲顧問。該區改選結果，執行委員名單如下：（主席）張志誠，（副主席）吳士保、吳錦泉，（財務）張英發，（總務）羅振英，（福利）鄭國興，（教育）何北富，（治安）劉容福，（衞生）毛九，（農漁）吳錦泉（兼任）。

長洲

長洲鄉事委員會昨日下午二時進行改選，離島理民府官許舒監選。該區代表三十八人，選出的執行委員如下：（主席）周理兩，（副主席）馮北財、黃承業（以上三人連任），（總務）馮玉書，（財務）鄭植華，（福利）方平，（公安）王來敬，（聯絡）何炳釗，（農漁）姚啟亨，（康樂）許觀錦，（衞生）陳子卿，（稽核）陳英俠，（地方建設）陳公賢，（醫務）黃炳凱，（工商）劉榮柱，（教育）鄭炳材，（調查）羅天恩。

朱石麟與插花人

八枝劍蘭、一盤白菊，如果交在你手上，你將怎樣插法？

將白菊堆在中央，把劍蘭放稍插襯，這就屬於一般人所熟知的印象，卻令人視覺一新。日前廠商會一項聚會，長桌上就放着這麼一盤花，在場人士看見，莫不嘖嘖讚美。

廠商會對插花很講究，並不奇怪。廠商會女職員傅式如小姐，原來是個插花能手，這盆花就是她的傑作。她說：這是盤蔭插花法，特點是「大膽」，又唔遮視線」。

名花被讚，與有榮焉。於是，會長朱石麟與花、與插花人來個合照。

小鏡頭

對調整鵝頸小販檔 市政局將予討論
小販會向當局訴說困難

【本報訊】鵝頸橋堅拿道東西及寶靈頓道一帶小販，包括熟食檔及固定攤位流動小販攤檔等，達數百個之多。當局爲整飾市容交通，決予調整，指定鵝頸橋兩邊空地，重新劃位，集中擺賣。各小販於上週在牌照管理部抽籤定位後，已決於四月一日起實行。此後，該處街道除指定擺賣場外，不得再有擺販擺賣，以維秩序。

該處小販以當局此次調整辦法，對貿賣情況無甚裨益，且必影響小販營業，因此已向有關方面陳述困難，請代要求改善，並透過港九持牌小販業公會及跑馬地區街坊會，代爲轉達。據悉，關於此事，市政局小販委員會將於本週五提出討論，屆時將有所決定。

書法協會開新班
免費講座十六開課

【本報訊】中國書法協會主事人岑體賢、黃榮燊等校長、莫朝國[illegible]

社團活動消息

三月十四日

番禺陽[illegible]宗親總會
（下午六時）在梅江飯店召開理監事聯席會議。

港九金銀業商會
（下午）舉行新員育次會議。

黃族宗親會
（中午十二時）在會所召開常年會員大會。

南海同鄉會
（下午七時半）在會所舉行理事會議。

許氏宗親會
（下午七時）在會所歡宴許濟邏。

香港大學社會服務團
（下午八時半）在嘉華戲院義演「萬王之王」。

果菜工商總會籌備慶祝會慶
四月一日該行休業一天

【本報訊】港九果菜行工商總會，昨晚八時在會內禮堂舉行酹職員月會，出席者衆。主席羅若林宣佈開會後，隨報告一月來之工作經過。四月一日是該會成立四十二週年，關於如何籌備擴大慶祝問題，曾提付討論，當即一致決議，於是日在會內張燈結綵，籌委慶祝，並於晚上在會所舉行青樂晚會聯歡，同時通告所屬果欄商及拆家商號會員，於是日休業一天，共申慶祝。

【又訊】（會刊）（前清舉人）爲提倡民族文化起見，續辦第六屆免費書法講座，本月十六日開課，開週日報名學員甚多。樂後，再入研究班者大不乏人，現由莫鼎陳中新二教授主理。報名：灣仔春園街二號本會國稅會。

坊會衞生組昨會議
謝朗昭講「急救止血法」

【本報訊】港九街坊福利會醫務衞生組委員會，昨日假洛克道小童羣益會舉行第十八次會議，到有灣仔街坊會衞生主任伍卓珙、梁永乎、朱乃立、大坑梁持江、鍾紹漢、油蔴地馬平山、鮑政、九龍城何文田鄭國棟、紅磡黃勵秋、中區郭灝、施太平、洪亮芬、荃灣余淑培、旺角葉穎川、劉志民、西環葉儀泉、北角李廷健、楊潤洲李志軒、尖沙咀李乾、慈雲山鄭愛玲等，分組主任容煥羣、中區宗兼會議首由召集人伍卓珙致詞，並由各長寬翔、謝朗昭醫生演講「急救之原理」中「止血」章。

九龍醫會診所爲會員打防疫針

【本報訊】香港福建體育會會員診療所，鑑於最近本港首區出現天花，爲照顧該會會員及會員家屬親友利便起見，由本月十五日起，星期日休息，每日上午九時至十一時，在該會診療所免費爲會員及會員家屬親友注射牛痘防疫針。

荃灣演劇籌款踏旗紅伶留念

【本報訊】荃灣鄉事委員會籌備演劇籌款，由紅金事委員會倡導，於去週末邀聘紅伶何非凡、李寶瑩、白雪仙、家樂、梁醒波、鳳凰女、鄧碧雲、關德興、靚次伯、陳寶珠等演出名劇。由於事故日來頗受歡迎，且好戲接連，當地鄉民非常擁擠，連夕有爆棚之盛，非常熱烈，特於昨（十三）日下午八時舉行鍚旗與各紅伶留念，並由委員會主席理民官章忠信主持。儀式簡單隆重，節夕上演名劇爲「寶蓮燈」。

香港通濟會新員接任

【本報訊】香港通濟會第十二屆壬寅年值理，前經依章選出，並組選各部職員後，旋因正副主持相繼辭職，以致未能產生，昨經調協議，仍由張厲滿暢，連任正主持，楊通人、楊富爲副主持，其餘職選職員未有變更，新舊任隨行交接。

三院獎券昨日發獎
頭獎汽車一輛爲鄧錦華所得

【本報訊】東華三院獎籌會經於本月六日舉行，發售之慈善獎券，同時開獎，頭獎爲嘉臨門汽車一輛，由金融界鄧錦泉夫人捐贈，二獎爲新型雪櫃一具，由鼎首總經理鄧錦泉夫人捐贈，三獎爲國泰航空公司捐贈之香港來回臺灣機票一張，由國泰公司捐贈。頭獎得獎人鄧錦華，二獎得獎人劉輝及三獎得獎人，均於日前攜券到院登記，經驗無訛，於昨（十三）日下午五時在東華醫院大堂頒發。由三院主席余鑑圃、首總理鄧錦泉、曾正、何世柱等，親將各獎頒給文件交與中獎人。

九龍總商會租期滿
業主索二十萬續約
新約租值須增加一倍多

【本報訊】九龍總商會租期將屆，九龍總商會會址，位於何文田自由道二號之九龍總商會頭上，最近因租約期滿，該會與業主洽商續約時，業主曾索代價二十萬港元，方允續約。該會對於業主此舉，仍在商討中。

據九龍總商會發言人稱：該會址將來縱付出巨大代價以求取續批約，但亦須加租百分之一百至百分之一百五十云。

該發言人又稱：他以爲對於解決加租問題，港府實有成立一個委員會調查研究，以及實業主與住客間之加租問題之解決。如漫無限制，任令翻實加租，則本港工商業均受其害。

今日廣播電視

中文電台

上午七時：時代曲；五十分：音樂；八時：粵曲、國語新聞；[illegible]時：九時：風流舊[illegible]；[illegible]

商業電台

上午七時：音樂節目；十五分：十點節目；[illegible]

麗的銀台

[illegible]

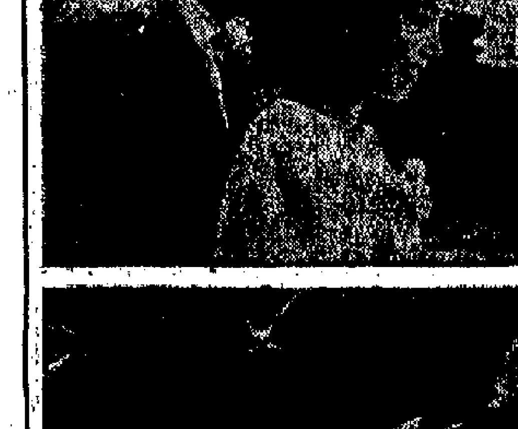
麗的金台

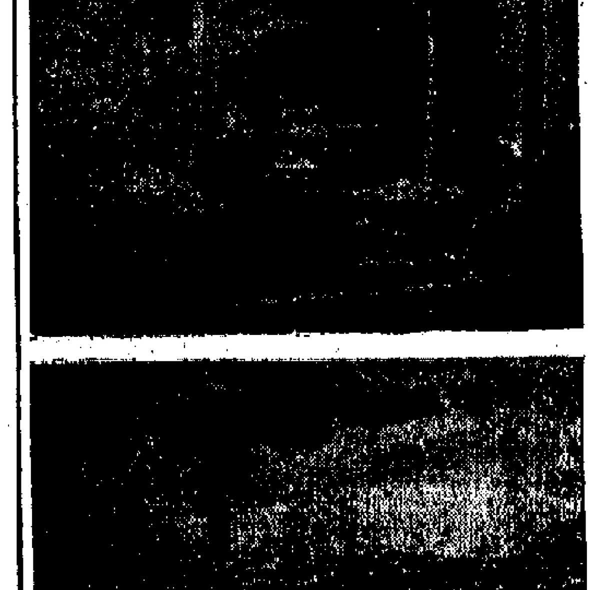
[illegible]

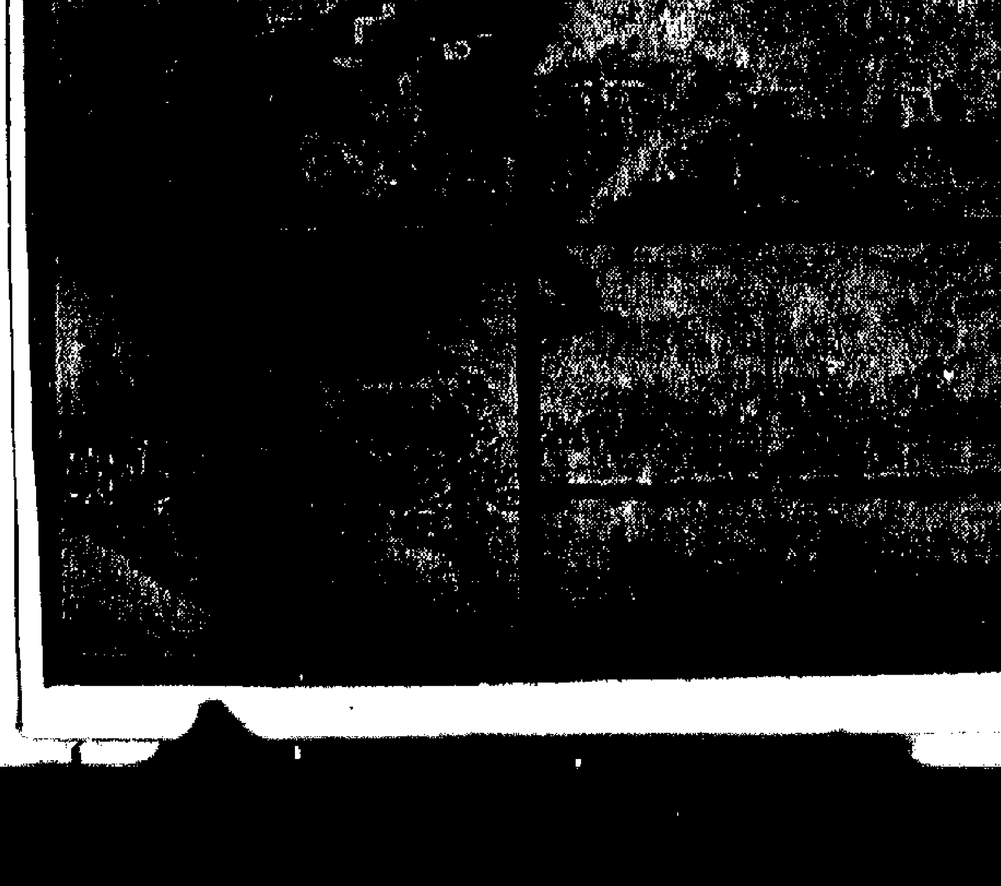
麗的電視

[illegible]

皇都　麗聲　皇后







第二次世界大戰？

最高軍事秘密由本片首次拍攝！

皇都　明天加入聯映

麗聲　皇后　今晚：九點半優先獻映

提防擠擁　預售三天

日本第一男子 寶田明
日本青春玉女 星由里子
日本首席豔星 法蘭基堺
主演　數百歐美演員　數千日本演員　盛大演出

幕幕緊張迫眞

實人情味兒女私情　纏綿悱惻　悲壯偉大　人人動容

海底潛艇發射飛彈百發百中
新式飛機放射飛彈空中纏鬥
越洲飛彈射程遠大威力驚人

英語對白　片上中文　新藝綜合　伊士曼七彩

東寶公司傲世之作

全世界首次公開　全世界獨得之秘　全世界各方注視　第三次世界大戰　會爆發嗎？

1962年新產品

上等線衫

金爐牌

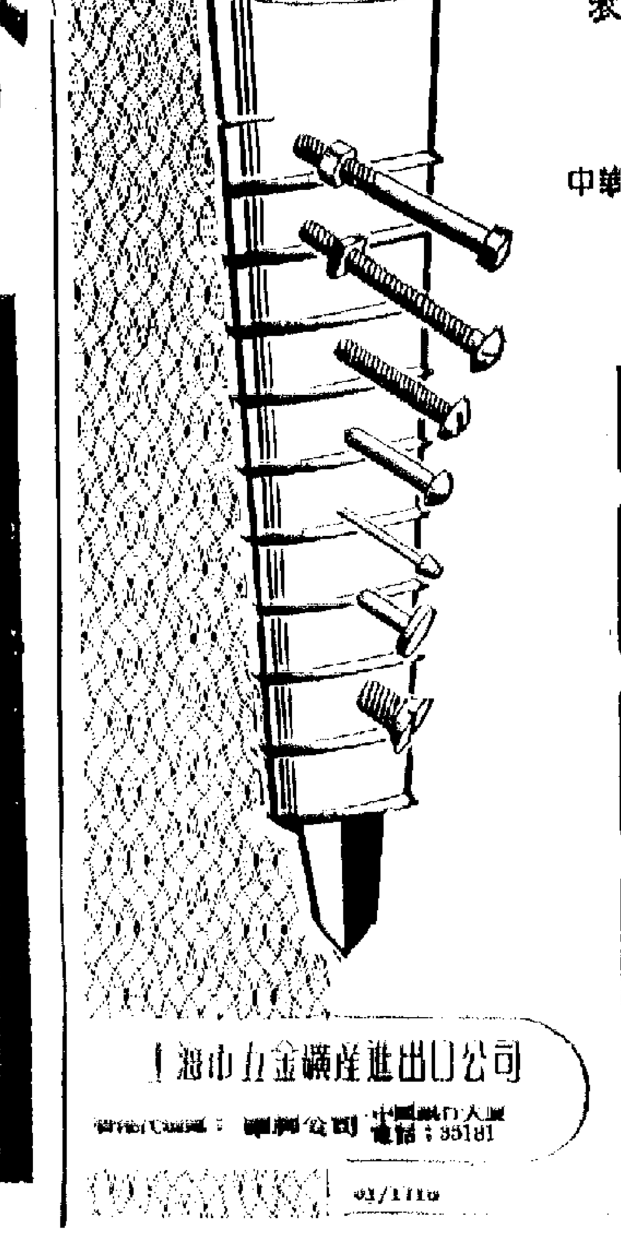
光滑細潔，涼爽舒適，經洗耐用，歡迎試用！

香港批發處：三洋公司　乍畏街36號二樓　電話：46602

九龍批發處：南方公司　上海街353號　電話：57525

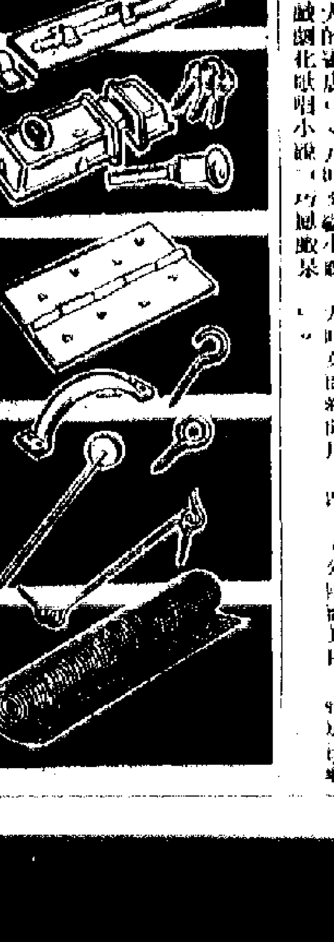
各百貨公司均有出售

小五金



料　造
原　製　巧
質　工　潔
優　精　光　靈
　　面　用
　　　　使
裝

中華人民共和國製造



[illegible]市五金礦產進出口公司

[illegible]　[illegible]公司　中國銀行大廈　電話：35181

港棉織品運美銳減
八種棉織品限銷美國後

一九六一年匯豐銀行資產負債表
（單位：港元）

負債類

項目	金額
股份資本：額定資本四百萬股，每股十二元五角	一〇〇、〇〇〇、〇〇〇
已發股數，…一千…八百四十五份	一七九、〇四六、一二五
公積金（包括股票溢價賬面價值…計算）	二四〇、〇〇〇、〇〇〇
損益賬	二〇、三四〇、五二四
紙幣發行額：特許發行	三〇、〇〇〇、〇〇〇
逾額發行	八三七、八〇〇、〇〇〇
各種存款及其他賬項（包括儲備金及備付稅項）	三、五六三、一二七、七五〇
欠所屬公司款項	一六五、三六五、二三四
客戶保證款項	三〇、九三六、四二七
擬付利息（一九六一年十二月卅一日止）	二五、四〇〇、五九六
合計	四、七七四、〇一六、六六六

資產類

項目	金額
現金——庫存及存放同業	二〇〇、二九三、二四五
滙劃及短期放款	二一五、一六一、九八八
在英國及其他國家之庫存票據	二〇一、九六〇、二五三
商業票據	六五五、五二六、二二二
香港政府債券	八三七、八〇〇、〇〇〇
各項投資（按照市價折算）：英國及其他政府債券：大不列顛境內有行情者	三五〇、六一二、八〇〇
大不列顛境外有行情者	一三〇、四九八、六五四
其他投資：大不列顛境內有行情者	四五、〇七九、六〇〇
大不列顛境外有行情者	一四、一三五、二二七
不能引用之投資（照原數減去註銷額計算）	一九、四八五、三七六
對客戶放款及其他放款	一、八〇四、〇二八、三五二
應向附屬公司收回款項	二四、八六一、七五二
各辦事處之間轉解中匯款及匯票餘額	四五、〇八八、八九九
應向客戶收回之保證金	二〇、九三六、四二七
固定資金（向所屬公司投資）：向有利銀行投資成本	八五、九四二、〇五一
向中東英國銀行投資	一七一、五七二、〇一六
向加洲香港匯豐銀行投資成本	一四、二八五、〇七〇
向匯豐財政有限公司投資	五、〇〇〇、〇〇〇
向信託及受任公司投資成本	二、一三七、三三三
向相附公司投資成本	五、四五〇、二七二
行址建築物（按原價減折舊數）	一四、一六〇、〇三四
合計	四、七七四、〇一六、六六六

滙豐獲利續增加
去年達四千三百餘萬元
投資逾五億比前年增近二千萬
存款三十五億比前年增五億元

【本報訊】匯豐銀行定本星期五中午假座大會堂召開股東年會。據董事局報告，去年該銀行獲利四千三百三十一萬五千四百五十九元，比一九六〇年增加一百一十二萬五千三百九十九元。

去年該銀行的資產負債總額，達四十七億七千四百零一萬六千六百六十六元，比一九六〇年增三億五千五百九十六萬四千二百零四元。對客戶放款總額為十八億零四百零二萬八千三百五十二元，比一九六〇年增二億五千五百五十二萬三千七百三十九元。商業票據為六億五千五百五十二萬六千二百二十二元，比一九六〇年增加一億二千六百一十二萬九千六百零六元。固定資產為一億九千八百五十四萬七千八百八十一元，比一九六〇年僅增八十七萬九千四百九十三元。各種存款為三十五億六千三百一十二萬七千七百五十元，比一九六〇年增五億零九百一十五萬一千七百八十六元。客戶保證款項為三千零九十三萬六千四百二十七元，比一九六〇年增加二百九十萬零二千九百九十三元。

在另一方面，去年該銀行的投資數額為五億四千零三十二萬六千二百八十一元，比一九六〇年減少一千九百零九萬九千八百五十九元。短期及活期放款為二億一千五百一十六萬一千九百八十八元，比一九六〇年減少三百六十二萬九千六百六十四元。

去年該銀行的現金數額為二億零二十九萬三千二百四十五元，比一九六〇年增加一千六百四十二萬七千四百八十九元。發行港幣的數額為八億六千七百八十萬元，比一九六〇年增三千一百萬元。

把去年該銀行所獲純利和前年撥存的盈餘加起來，可分配的數款共四千五百五十二萬一千六百四十元。在開派中期息每股五先令和尾期息十先令及撥除大廈建築費五百萬元之後，實餘二百三十四萬零五百三十四元撥入本年賬目中。

美要限制港棉織品進口
打包放款問題銀行正在商討

【本報訊】據某英商銀行人士透露：因為美國限制港棉織品進口的關係，近日銀行正在商討如何對待有關廠商的打包放款問題。

該人士說，怎樣對待棉紡業廠商的打包放款正是目前銀行方面最足輕重的一個問題。因為有關廠商現時正面臨美限制進口的威迫，如果銀行立即追回以前貸出的打包放款，則他們的遭遇更是難上加難；但如果銀行不追收的話，則又拖住了銀行的一部份頭寸無所活動。所以目前銀行正為此事加緊商討中。

據估計，到目前為止，銀行貸出給棉紡業有關廠商的打包放款尚逾一億元。

又據該人士說，過去該行對於這些棉紡業廠商的態度是：只要他們有信用證收到，來向銀行打包借款，則銀行一般都可給予八成的借款；不過也有一定的限額，如超過規定的金額，則儘管有更多的信用證作條件，銀行也不多做。

印生油到二百噸
港市價未受影響
短期內買賣亦不會多

【本報訊】據油商消息，印度生油前天由「奧沙打」輪運到的數量，實為二百餘噸，因四、五家進口商都有貨收，每家收四五十噸。

這批貨，早在去年年底就已經拋花，當時的售價很強盛，每擔一百二十八元、一百三十元及一百三十五元都有。

由於這批貨在到港之前已經沽出，也對行上的市價不致生大影響。不過，因多家油莊有貨收，短期內印度生油現貨的買賣將不會多。

昨天，印度生油現貨值出十桶，每擔一百二十六元。泰國生油，昨天共售出三十二桶，其中「九九九」牌每擔一百四十六元，「金魚」牌每擔一百四十八元。

日本米糠油，現貨沽出二十桶，每擔一百一十元五毫，會交。日本「日華」廠豆油現貨，以每擔一百二十六元沽出十桶。美國豆油，本月十六日將有一批運到，昨天放盤，淨油要價每擔一百零五元，倉交連桶每擔一百一十元，結果成交十桶。

從昨天的大盤買賣看，一般食用油的市價仍淡，許多油莊或是手上尚有充裕存貨，或是近日有貨收，對買貨都不大感興趣。以美國豆油為例，定本月十六日到港的一批貨，昨天雖向許多油莊兜售，成交數據聞僅十桶。

倫敦生油市售價微反覆

據油商消息，目前印度生油報來香港的售價為每長噸一百二十三鎊，今年一月份則報價每長噸一百三十七鎊。

倫敦「金融時報」報道，本月八日，在倫敦市場上，西非三度酸散裝生油售每長噸一百零四鎊七五，比前一天上升四分之一鎊，但是比一個月前的一百零八鎊半仍低；同一天，散裝豆油售每長噸八十九鎊，比前一天上升了半鎊，比一個月前高了半鎊。

又據該報報道，本月九日，西非三度酸散裝生油在倫敦市場上亦售每長噸一百零四鎊，比一週前下降了七五，比一年前的價格一百二十七鎊，今年以來最高一百二十二鎊，最低一百零四鎊七五；同一天，散裝豆油售每長噸八十九鎊，比一週前上升了四分之三鎊，今年以來最高為一百零八鎊，最低八十九鎊半。

又據「金融時報」，西非生仁本月九日在倫敦的價格為每長噸六十一鎊，比一週前下跌了半鎊，比一年前跌了二十鎊，今年以來最低六十...

巴棉續回順　美棉價再升

【本報訊】巴基斯坦棉續呈回順，每擔C價為九百...

莊商訂西藥原料
有些缺現貨　轉向歐訂購
丹麥阿斯匹靈粉兜售

【本報訊】最近此間貿易莊商略向洋行訂購西藥原料，其中有非拿士丁、鹽化太先、酸化太先、披拿米多和沙力息酸等，只是非拿士丁和披拿米多粉因洋行的現貨不足而要向歐洲訂購，其餘各貨在此尚有足夠的現貨交售。

據洋行商說，莊商訂購的西藥，均要在近期內交貨，但所購數量有限。因此，洋行商認為這只是偶然性的生意。

目前向市面放盤的丹麥阿斯匹靈粉，到昨日尚未有比較大量的貨物售出，由於西德有些藥廠放盤來港，阿斯匹靈粉每磅訂價不到兩元一毫。除非有實需需貨物應用，否則向歐訂購還要便宜些。

據悉，最近此間製藥廠多半沒有充分的訂單製造，故廠家非但很少向洋行訂貨，向市場吸貨也疏落。

曼谷米商來電通知
泰米暫停放盤
港市食米昨成交二萬包
部分大盤價續升二三毫

【本報訊】據米商消息：昨日泰國方面曾有電報拍來給此間食米代理商，要他們暫時停止放盤，原因是近日泰國方面有大額的國際米盤在洽商中，成交與否尚未決定。

又，昨日此間食米大盤交投仍甚活躍，正盤成出近二萬包；一般價錢堅穩，部份每擔續升二、三毫。

內地米每擔成價：赫苗五十七元八毫至五十八元六毫，油粘五十六元六毫至五十八元八毫，新興四十八元。

泰米和越南米每擔成價：藍金鐘白米五十五元八毫，黃金鐘白米四十五元，紅剪刀三號米四十九元三毫，青松竹三號米四十五元五毫，紅線白米五十三元九毫，藍駱駝白米四十四元九毫，邊羅一號白米五十五元一毫，暹蘭白米四十二元五毫，...

經濟新聞

股市先淡後旺
多數股價跌後回升
黃埔船塢越前日收市價

【本報訊】昨日股票上午交投冷淡而且市價下跌，下午交投轉暢，市價又多告回升。但市價回升後仍大部分比前日收市價低，只是黃埔船塢股才比前日收市價更高。成交數值四百五十二萬元，比前日增一百一十八萬元。

昨日上午股票市價的跌幅頗大，如滙豐銀行股跌兩元成一四五元，黃埔船塢跌兩元成六十二元，英泥跌一元成六十二元，其餘各項股票幾乎全面下跌。但到下午，市場中買家漸增，各項股票市價均先後回頭，其中黃埔船塢由早市的一四五元回升至一四九元，比前日收市價還漲兩元，成交一千一百股。

據行內人說，昨晨股票市價劇降的原因，主要是謠傳港府要徵收「股票資本所得稅」，一時引起市場中沽家大增。但行內人認為這是不可能的事，因為股票的有關公司已經向港府繳了稅項，各公司分派股息，又向股東繳稅，故不應該再徵「股票資本所得稅」。到下午，有些買家，以市價跌得這樣低便吸進，是以買家又陸續增加，股票市價便跟著回漲。

昨日九龍倉股以三十八元七五開市，最低降至三十八元，收市三十九元，成交二萬零七百股。油蔴地開市降為一三〇元，收市二三元，成交五百股。信託公司股開市二元二三五，下午一度跌至二元一七五收市，成交十...

滙豐銀行最低價為一四五元，收市一四七元，成交五千股。中華電力開市四十元七五，...

下月開股東年會
油蔴地小輪公司
預定每股派息三元半
永安銀行廿三日開年會

【本報訊】香港油蔴地小輪公司董事局昨（十三）日議定於四月七日在佐頓道碼頭二樓辦事處開股東週年常會，提議分派一九六一年份下期股息，計優先股每股派四元正，普通股每股則派三元半。

按：一九六〇年尾期股息為每股六元半，現在表面看來是減少了。但由於股票發行額增加了許多，所以上述派息額仍屬不俗。

【又訊】據新聞社消息，本港永安銀行有限公司，定本月廿三日下午四時舉行第廿三屆股東週年常會，屆時將審議一九六一年度營業總結，並聽取董事局報告書，該公司股票由本月十四日起至廿三日止，期內暫停轉名過戶。

百貨外銷稍暢
金邊客買手帕二萬餘打
床單毛巾浴巾亦被扯去
泰菲客幫近日亦恢復探盤

【本報訊】金邊商人落行，部分百貨外銷轉暢，本地市銷仍平淡。

最近數天來，部分百貨外銷生意復轉暢。金邊商人落行扯貨比前增多，據初步估計，扯去的手帕達一萬餘打，上海男、女裝手帕三、四萬打。毛巾、浴巾、床單等貨，每打成價...

藤製手提籃
外客訂千套

【本報訊】內地藤手提籃和藤篋等外銷復暢，連日已成出不少。據日星期間入祕來單購一千餘套（每套為三個裝的），貨式為間色條的。這批貨將於本月內裝船。

客商先已扯去一批，近日繼來信探盤，查詢一千多套（每套有四個不同大小規格的），貨主近已將樣版圖片和價格報出了。

金市回軟

【本報訊】K金市開市二五三，收市二五二五。...

石岐枇杷復到卅件

【本報訊】石岐枇杷昨天復有三十件抵港，即上市成出。因貨色鮮明，每擔以十九元成交。...

眉豆市回穩
仰光報價轉升
現貨昨成交二十噸

【本報訊】據土產商消息：仰光眉豆市情似乎止跌回穩，昨天成出現貨二十噸，每擔三十七元五毫。

瑞匯比匯西德匯
賣價昨天均改低

【本報訊】瑞士匯、比利時匯和西德匯銀行昨日同時調整，其中瑞匯每百港元比前多兌○．○六二五瑞士法郎，西德匯比前多兌○．○六二五馬克，比匯較前多兌一比利時法郎。

國泰今天 盛大獻映 請早訂座 全港輿論推荐！性教育電影！ 男女寶鑑
明天 金鋼怒碎銀安殿
八月今天隆重獻映 五虎平西
今起獻映 珠樓錯
都城 仙樂 最後兩天 艇龍虎門屋
九院即日起映 沉冤得雪
滿金 最後今天 全部七彩 危城金粉
利舞台 今天四場放映 七聖爭雄記
皇都 麗聲 皇后 孤星血淚 檀島嬌春
普慶 廣都 今天最後四場 法魯王地下宮殿
樂聲 大華 即日獻映 七彩新聞 美國春光
娛樂 龍虎 雙雄
新華 麗都 今天第三週 世界名歌
百樂門 今天盛大獻映 花田錯

八種棉織品限銷美國後
港棉織品運美銳減
山若丸現只接得貨三十噸

「本報訊」美郵輪船公司代理之菲律賓貨輪「爾哈士總統」號，定今早十時由馬尼拉抵港，停泊於A字六號泡，船到後立即落貨，而於明晨一時開往美國西岸及東岸港口。公司方面已接到九百餘噸貨物訂位運往美國西岸及東岸，即與貨運公會規定每艘船最多收貨一千噸的限額相當接近。不過，在訂位貨物中棉織品只佔二百噸左右，比例並不算大。

萬國海運公司代理之日輪「山若丸」，定今日下午一時由馬尼拉抵港，停泊於A字一號泡落貨，十六日將開往美國東岸。該輪定四月十八日抵達紐約，即由港開行只需三十三天便可到達。惟目前港商訂位的情形未見擠擁，訂位貨物約爲五百噸，其中棉織品只佔三十噸。

太平洋行代理之日輪「尼羅蓬丸」，定本月十七日由港開往三藩市及美國東岸紐約、波士頓、費城、巴爾的摩及諾福克等埠。因十五日至十七日這三天內將有八艘船先開往紐約，故該輪現在收到的訂位貨物並不多。估計開行時運往美國東岸的貨物約爲五百噸，其中棉織品約佔百餘噸。

據航商說，現時棉織品待運美國數量下多的主要原因是，港府已於上星期六下午起停簽八類棉織品的出口證。這已使棉布輸美幾全陷停頓，而今後香港紡織品輸美的總量，估計亦至少會減低四分之一。又因爲約有三千噸布疋與成衣已趕期於十日晚和十一日早上運往美國，現在只相隔數天，廠家新製成的貨物實屬有限，這也影響到船隻的接載數量跟着減少。

美國紐約及其他東岸口岸的貨物少者約一千噸，多者約一千五百噸，其中棉織品可能佔六、七百噸。

太平後天赴美國
估計去貨少三成

「本報訊」由於美國限制港棉織品進口的影響，後天（十六日）由港開行往美國的「太平」，預料去貨將大減，可能比往時所載出的貨量要少三成。

多利順洋行代理的「太平」，十五日（明日）由馬尼拉到港，該輪載來的貨物，其中有不少糖及朽果，不過都是轉口去美國的。該輪只停港一天，翌日（十六日）便離港赴美。據說照目前所接載的情形看，該輪此次去貨可能會大減，估計比往時載出的貨物減少三成。開獻往時該輪赴美，經常有近千噸的貨物運出。

據解釋，該輪這次減少接載的貨物主要是棉織品類，因爲好些貨都趕在本月十日前運去了，十日後運去的已受限制。不過藤器及塑膠製品運去則據說未見受影響。

有田丸 昨晚開美東岸

「本報訊」洛士利洋行代理的「有田丸」，已在昨天晚上開往美國東岸及西岸。該輪運往美國東岸的貨物約六百噸，運往美國西岸的貨物約二百五十噸。運往紐約的貨物中，棉織品約佔四成，其他爲雜貨物。又據航商說，在本月十日以前運往美國的貨物尚未能確計，但昨天才落貨的數量比往時少，原因是紙「快尺」昨天尚未撈齊，有一部分輪船公司晚上才收。

富寧昨離港

「本報訊」太古公司之「富寧」輪，於昨日開往新加坡、印尼。它這次載出貨物約二百噸。近日印尼商人復有一些針織內衣和尼龍短織訂單寄到，但這些貨價貨的付運噸數屬微小。至於數量最大宗的棉布、棉紗，則現在運去仍疏落。

米二萬多噸 亞美達言到
白芝蔴到三千三百包

「本報訊」德和公司屬下的「亞美達言」輪，昨天從金邊到港，運到貨物如下：米二萬四千四百噸，棉籽約六千包，粟米一萬三千包，白芝蔴約三千三百包，魚乾九百一十包，紅豆二百包，生豬一千零一十頭，生牛三百五十頭。

平安丸抵港期 決改遲於明日
來貨水泥佔數最多

「本報訊」天祥洋行代理之「平安丸」，原定今日抵港，現延遲到明日（十五日）才抵埗；該輪來自日本，載來的貨物約有一千噸，其中水泥佔大半，此外就是一些鋼鐵及工業原料等。

飛機時刻

（如要了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，下午五時到；國泰：馬尼拉來，下午六時四十五分到；新加坡、曼谷來，下午三時到；東京、台北來，下午四時卅分到；加爾各答、曼谷、金邊來，晚上九時十五分到；泛美：東京來，上午十一時五十分到；曼谷來，下午三時卅分到；印航：東京來，下午三時卅分到；快達：悉尼、馬尼拉來，上午七時廿五分到；東京來，晚上十時廿五分到；民航：曼谷來，下午十二時廿分到；英國海外：東京來，下午二時廿分到；倫敦、仰光來，下午四時到；法航：西貢來，下午四時到；印尼航空：東京來，下午一時五十分到。

今日離港班機

印航：往曼谷、倫敦，開下午四時廿分；菲航：往馬尼拉，開下午十二時卅分；國泰：往馬尼拉，開中午十二時；往曼谷、新加坡，開下午五時十五分；印尼航空：往雅加達，開下午二時四十分；泛美：往東京，開下午五時四十五分；往曼谷，開晚上八時四十五分；快達：往東京，開上午八時四十五分；往馬尼拉、悉尼，開晚上九時十分；馬來亞航空：往新加坡，開上午九時；民航：往台北，開下午一時十五分；英國海外：往仰光、倫敦，開下午三時五分；往東京，開下午五時卅分；法航：往東京，開下午五時。

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
興立	HENRIK	B23	多利順
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	A10	銀行
亞美達言	AMUDARYA	B10	德和
鹿特丹	ROTTERDAM	九龍倉	渣華

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	**到廣州**	**廣州開**	**到深圳**
下午12時43分	下午 3時38分	上午 7時55分	上午10時50分
下午 4時50分	下午10時02分	上午 9時30分	下午 2時30分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
柏嘉	PAGAN	仰光	3月16	新興行
連羅恰美利	LENEVERETT	新加坡	3月16	福來
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	3月16	捷成
沙馬拉	SALMARA	歐洲	3月16	鐵行
亞典樂	ARDENODE	日本	3月16	巴拉多
瑞寶丸	RYUHO MARU	日本	3月16	巴拉多
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	非洲新加坡	3月16	東方
寮國	LAOS	馬賽	3月16	法郵
山里丸	YAMASATO MARU	日本	3月16	萬國
飛鷗	FLYING GULL	新加坡	3月16	和捷
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國	3月16	總統
伊瑪麗娜	IMERINA	曼谷	3月16	法郵
海明	HAI MENG	日本	3月17	多利順
安南吉	ANNENKERK	歐洲	3月17	渣華
海華	HALLVARD	新加坡	3月17	多利順
賽百寶	SABRE PURPOSE	美國	3月17	太平洋
北佐諾加士	PATROCLUS	英國新加坡	3月17	太古
馬倫	MARON	英國新加坡	3月17	太古
尼華達丸	NEVADH MARU	日本	3月17	太平
月光丸	GEKKO MARU	非洲新加坡	3月17	東方
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲馬尼拉	3月17	捷成
多富恰美利	DOLPHEVERETT	日本	3月17	福來
貴州	KWEICHOW	新西蘭馬尼拉	3月17	太古
多馬	TOMAK	上海	3月17	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	3月17	太古
加明丸	KAMEI MARU	日本	3月18	海外聯合
海利	HAI LEE	日本	3月18	多利順
時好頓	SCHOUTEN	上海	3月18	渣華
和生	HO SANG	婆羅洲	3月18	渣甸
邊域奇	BENVRACKIE	英國新加坡	3月18	邊行
宗島丸	MUNESHIMA MARU	東加拿大日本	3月19	巴拉多
恒信	JUNO	婆羅乃	3月19	澳洲
根德力	GUNDULIC	歐洲新加坡	3月19	華林
駿河丸	SURUGA MARU	日本	3月19	洛士利
天榮丸	TENEI MARU	日本	3月19	洛士利
福星	STAR BETELGEUSE	日本	3月19	福來
眞利說	JEAN LAFITTE	美國	3月19	福來
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國馬尼拉	3月19	渣甸
士打萬嘉	STRAAT BANKA	南非南美新加坡	3月19	渣華
密勒安	MICHIGAN	美國日本	3月19	渣甸
新達	SUNDA	倫敦	3月20	鐵行
比利登	BILLITON	加拿大	3月20	渣華
捷途	CHITRAL	歐洲	3月20	鐵行
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光新加坡	3月20	鐵行
羅娜馬士基	LUNA MAERSK	美國馬尼拉	3月20	捷成
子爵夫人	NORTH VISCOUNTESS	美國	3月21	美迅
路美萊克	RUTHLYKES	美國	3月21	美輪
愛達娜	ELPENOR	歐洲新加坡	3月21	太古
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	新加坡	3月21	東方
日洋丸	NICHIYO MARU	喀爾蘭新加坡	3月21	巴拉多
東方	EASTERN	澳洲	3月21	鐵行
菊光丸	KIKUKO MARU	日本	3月21	東方
伊利登	EURYTAN	美國	3月21	美迅
當娜亞麗施	DONA ALICIA	菲律賓	3月22	澳洲
曼谷丸	BANGKOK MARU	日本	3月22	東方
亞夫	HERVAR	山打根	3月22	多利順
寶衡雲	BOISSEVAIN	日本	3月22	渣華
皇后威利	QUEENSVILLE	馬尼拉	3月22	多利順
西京丸	SAIKYO MARU	日本	3月22	天祥
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	3月22	捷成
天爾利	TEMERAIRE	美國馬尼拉	3月23	多利順
顯生	HIN SANG	婆羅乃	3月23	渣甸
豐寧	FENGNING	日本	3月23	太古
巴朗	BALONG	美國	3月23	渣華
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	3月23	捷成
士打多利士	STRAAT TORRES	日本	3月23	渣華
碧千些亞	BRECONSHIRE	歐洲新加坡	3月23	渣甸
克林斯基	KILINSKI	歐洲海防	3月24	華夏
芬灣	FERNBAY	洛杉磯	3月24	多利順
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	3月24	總統
香港熊	HONGKONG BEAR	舊金山	3月24	美輪
克利夫蘭	CLEVELAND	美國	3月24	香港海運
夏利路	HERMOD	日本	3月24	多利順
成都	CHENGTU	日本	3月24	太古
大之家	TIJUCA	馬尼拉	3月25	多利順
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	馬尼拉	3月25	東方
威華能	WAIWERANG	曼谷	3月25	渣華
吉士萊克	GIBBS LYKES	美國	3月25	總統
拉那	NARA	美國	3月25	順昌
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	3月25	鐵行
波爾	PAUL RIGKMERS	歐洲曼谷	3月26	華夏
巴里	BALI	歐洲	3月26	渣華
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	紐約新加坡	3月26	和捷
亞洲	ASIA	意大利新加坡	3月26	天祥
靈鋒	PIONEER MINX	紐約	3月26	美輪
緬甸	BURMA	日本	3月27	太平
廣東	KWANG TUNG	神戶基隆	3月28	太古
德達拉	TIDRA	日本	3月28	順昌
漢陽	HANYANG	曼谷	3月28	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲日本	3月28	渣甸
印度郵	INDIA MAIL	美國	3月28	來
天德拉	TINDALO	美國	3月28	美邦
	PEIK	西非南非	3月28	新興行
埃伯利亞	IBERIA	美國西岸日本	3月29	鐵行
格連安	GLENEARN	英國新加坡	3月29	渣甸
奎松總統	PRES. QUEZON	菲律賓	3月29	美邦
范布倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	3月29	總統
好富德	HOEGH DENE	美國	3月30	吉時
力打威沙	NEDER WESER	歐洲	3月30	渣華
漢堡	HAMBERG	歐洲馬尼拉	3月30	捷成
士打莫三鼻給	STAR MOZAMBIQUE	東非新加坡	3月31	渣華
亞拉斯都士	ADRASTUS	歐洲新加坡	3月31	太古
加錫	KARSIK	仰光	4月1	渣華
芬灣	FERNDANK	美國	4月2	多利順
京都	KYOTO	馬尼拉	4月4	太平
明鋒	PIONEER MING	紐約	4月4	美輪
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	4月6	總統
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	4月9	東來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
加利萊域	CITY OF CARLISLE	歐洲	3月17	銀行
新加坡	SINGAPORE	歐洲	3月17	鐵行
多馬	TOMAR	歐洲	3月18	多利順
邊那雲	BENAVON	歐洲	3月21	邊行
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	3月22	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	3月23	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	倫敦	3月23	天祥
馬西萊特	MERSEY LLOYD	西德荷比	3月25	渣華
碧千些亞	BRECONSHIRE	歐洲	3月25	渣甸
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	3月25	邊行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	歐洲	3月25	總統
拉那	NARA	比荷西德	3月26	順昌
亞洲	ASIA	意大利	3月28	天祥
寮國	LAOS	馬賽	3月29	法郵
利華古巴	LEVERKUSEN	歐洲	3月29	捷成
緬甸	BURMA	歐洲	3月29	太平
亞犮士	AJAX	歐洲	3月31	太古
埃伯利亞	IBERIA	歐洲	4月2	鐵行
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	意法	4月3	總統
美利	MALAIS	倫敦漢堡鹿特丹	4月5	法郵
捷途	CHITRAL	歐洲	4月6	鐵行
北佐諾加士	PATROCLUS	歐洲	4月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	利物浦	4月7	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	4月8	捷成
多江	TOUR COING	法比西德挪威	4月8	多利順
西蒙士吉	SIMONSKERK	法比西德	4月8	渣華
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	4月11	邊行
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	4月15	渣甸
沙班	SABANG	歐洲	4月15	太平
蘇丹	SUNDA	歐洲	4月17	鐵行
紐加萊域	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	4月17	銀行
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	4月18	邊行
大利花	TARIFA	歐洲	4月19	多利順
歐美亞士	EUMAEUS	英國	4月22	太古
漢堡	HAMBURG	歐洲	4月23	捷成
廣州	CANTON	敦倫	4月25	鐵行
立博	NABOB	歐洲	4月29	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
羅賀	RAJAH	加爾各答吉大港	3月16	鐵行
卓柏來	CHUPRA	孟買喀剌蚩	3月16	鐵行
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印度巴基斯坦	3月17	捷成
亞典樂	ARDENODE	科倫坡	3月17	巴拉多
加利萊域	CITY OF CARLISLE	亞丁塞得港	3月17	銀行
新加坡	SINGAPORE	亞丁塞得港	3月17	鐵行
多富恰美利	DOLPHEVERETT	加爾各答吉大港	3月18	來
多馬	TOMAR	亞丁塞得港	3月18	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	3月19	捷成
福星	STAR BETELGEUSE	孟買喀剌蚩	3月20	福來
羅娜馬士基	LUNA MAERSK	蘇彝士	3月21	捷成
邊那雲	BENAVON	亞丁塞得港	3月21	邊行
美林普斯	MELAMPUS	亞丁塞得港	3月22	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	亞丁塞得港	3月23	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	蘇彝士塞得港	3月23	天祥
馬西萊特	MERSEY LLOYD	亞丁塞得港	3月25	渣華
碧千些亞	BRECONSHIRE	亞丁塞得港	3月25	渣甸
邊域奇	BENVRACKIE	亞丁塞得港	3月25	邊行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	亞丁塞得港	3月25	總統
拉那	NARA	亞丁塞得港	3月26	順昌
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	3月28	天祥
寮國	LAOS	科倫坡孟買	3月29	法郵
利華古巴	LEVERKUSEN	科倫坡孟買	3月29	捷成
緬甸	BURMA	科倫坡孟買	3月29	太平
亞犮士	AJAX	亞丁	3月31	太古
埃伯利亞	IBERLA	亞丁	4月2	鐵行
日本恰美利	DONEVERETT	加爾各答吉大港	4月3	福來
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	亞丁塞得港	4月3	總統
美利	MALAIS	亞丁塞得港	4月5	法郵
捷途	CHITRAL	亞丁塞得港	4月6	鐵行
北佐諾加士	PATROCLUS	亞丁塞得港	4月6	太古
隅田丸	SOMIDA MARU	亞丁塞得港	4月7	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	亞丁塞得港	4月8	捷成
多江	TOUR COING	亞丁塞得港	4月8	多利順
西蒙士吉	SIMONSKERK	亞丁塞得港	4月8	渣華

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
英超蓮	INCHMULL	新加坡	3月16	新興行
士打巴里	STRAAT BALI	新加坡	3月16	渣華
愛爾斯馬士基	ELSE MAERSK	新加坡	3月16	捷成
捷達	GEDERA	新加坡	3月16	新興行
興立	HENRIK	婆羅洲	3月16	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	3月16	美輪
羅賀	RAJAH	新加坡	3月16	鐵行
協伸丸	KYOSHIN MARU	馬尼拉	3月16	東來
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	3月16	東方

（接左出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
山打根灣	SANDARKAN BAY	山打根斗湖	3月16	聯華
海旅	MARINE TRAVELLER	新加坡巴生	3月16	海來
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	3月16	振盛行
卓柏來	CHUPRA	新加坡	3月16	鐵行
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	新加坡	3月17	捷成
亞典樂	ARDENODE	新加坡	3月17	巴拉多
瑞寶丸	RYUHO MARU	曼谷	3月17	巴拉多
加利萊域	CITY OF CARLISLE	新加坡	3月17	銀行
新加坡	SINGAPORE	新加坡	3月17	鐵行
多馬	TOMAR	新加坡	3月18	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	3月18	多利順
大順康	TAI SEUNHONG	曼谷	3月18	順昌
多富恰美利	DOLPHEVERETT	新加坡	3月18	來
厚德馬士基	HULDA MAERSK	新加坡	3月19	捷成
時好頓	SCHOUTEN	新加坡	3月19	渣華
加明丸	KAMEI MARU	亞庇納閩婆羅乃	3月19	海外聯合
大寶康	TAI POOHONG	西貢金邊	3月20	順昌
海利	HAI LEE	新加坡號碼巴生	3月20	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡號碼	3月20	福來
羅娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	3月21	捷成
邊那雲	BENAVON	新加坡	3月21	邊行
美林普斯	MELAMPUS	新加坡	3月22	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	新加坡	3月23	捷成
馬西萊特	MERSEY LLOYD	新加坡	3月25	渣華
碧千些亞	BRECONSHIRE	新加坡	3月25	渣甸

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連加利	GLEN GARRY	臺北	3月16	渣甸
忌連芬士	GLENFINLAS	上海青島	3月22	渣甸
忌連安	GLENEARN	上海青島	3月31	渣甸
東星	EASTERN STAR	上海	4月1	渣甸
東英	EASTERN SAGA	上海	4月2	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
福建	FUKIEN	日本	3月16	太古
柏嘉	PAGAN	日本	3月16	新興行
忌連加利	GLENGARRY	日本	3月16	渣甸
連羅恰美利	LENEVERETT	日本	3月17	福來
寮國	LAOS	日本	3月17	法郵
月光丸	GEKKO MARU	日本	3月17	東方
伊瑪麗娜	IMERINA	日本	3月17	法郵
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	3月17	渣華
安南吉	ANNENKERK	日本	3月18	渣華
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	3月18	捷成
海華	HALLVARD	日本	3月18	多利順
山西	SHANSI	基隆	3月19	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打巴里	STRAAT BALI	南非	3月16	渣華
捷達	GEDERA	南西非	3月16	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	3月16	東方
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西南非	3月16	捷成
時好頓	SCHOUTEN	南非	3月19	渣華
菊光丸	KIKUKO MARU	東南非	3月22	東方
寶衡雲	BOISSEVAIN	南非	3月24	渣華
士打多利士	STRAAT TORRES	西非	3月25	渣華
緬甸	BURMA	卡薩布蘭卡	3月29	太平
德達拉	TIDRA	西南非	3月29	順昌
嘉朗賓	CARRONBANK	東非	3月30	銀行
乾山丸	INUISAN MARU	西非	4月6	東來
協運丸	KYOZUI MARU	東南非	4月9	洛士利

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打巴里	STRAAT BALI	南美	3月16	渣華
德威亞	TEVERYA	美國	3月16	新興行
山若丸	YAMAWAKA MARU	美國	3月16	萬國
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國東岸	3月16	美迅
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國東西岸	3月16	總統
太平	TAI PING	紐約	3月16	多利順
飛鷗	FLYING GULL	舊金山紐約	3月17	和捷
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	3月18	捷成
尼華達丸	NEVADA MARU	美國	3月18	太平
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	3月19	渣甸
厚德馬士基	HULDA MAERSK	加拿大	3月19	捷成
山里丸	YAMASATO MARU	美國	3月19	萬國
賽百寶	SABRE PURPOSE	洛杉磯紐約	3月19	太平洋
根德力	GUNDULIC	美國	3月20	華林
眞利說	JEAN LAFITTE	紐約洛杉磯	3月20	福來
密勒安	MICHIGAN	美國	3月20	渣甸
宗島丸	MUNESHIMA MARU	美國	3月20	巴拉多
路美萊克	RUTH LYKES	美國	3月21	總統
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	3月22	多利順
拉士美玲	LARS MELING	紐約	3月22	太古

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	澳洲	3月18	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	3月18	渣華
東方	EASTERN	澳洲	3月23	鐵行
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	3月25	渣甸
米路士	MILOS	澳洲	3月26	天祥
貴州	KWEICHOW	新西蘭	3月28	太古
成都	CHENGTU	南太平洋	3月28	太古
廣東	KWANG TUNG	澳洲	4月1	太古
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	5月1	渣華

三笠丸 昨晚由日抵港

「本報訊」天祥洋行代理的「三笠丸」，已於昨晚由日本開到，來貨僅二百噸左右，全是雜貨。今日（十四日）即開行往新加坡及號碼。

大木二千噸 山打根灣到

「本報訊」聯華公司代理的「山打根灣」，昨天從婆羅洲運到大木二千噸，預料於本月十六日開往山打根及斗湖，該輪約有四百噸貨物，其中香煙約半數。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
愛爾斯馬士基	ELSE MAERSK(下午)	日本	B2	捷成
士打巴里	STRAAT BALI(下午十時)	日本	A11	渣華
忌連加利	GLENGARRY(下午十時)	英國新加坡	太古倉	渣甸
哥倫布丸	COLOMBO MARU(下午一時)	日本	A13	東方
邊古泉	BENCRUACHAN(上午十時)	英國星洲	九龍倉	邊行
芝利華	TJILUWAH(上午九時)	澳洲日本	九龍倉	渣華
伊利洛克士	EURYLOCHUS(下午一時)	馬尼拉	A4	美迅
克山尼	KISHNI(上午八時)	福州	油蔴地	華夏
山若丸	YAMAWAKA MARU(下午一時)	日本馬尼拉	A1	萬國
山西	SHANSI(下午一時)	拉布灣	B5	太古
利華古巴	LEVERKUSEN(晨早)	歐洲	九龍倉	捷成
西蒙士吉	SIMONSKERK(晨早)	歐洲	九龍倉	渣華
羅哈士總統	PRES. ROXAS(上午十時)	馬尼拉	A6	美邦
新嘉坡	SINGAPORE(下午一時)	日本	A7	鐵行
	TENERYA(上午八時)	美國	A16	新興行
美林普斯	MELAMPUS(上午十時)	歐洲	A10	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
東漢	TONG HAN(上午六時)	新加坡印尼	B8	聯福
東寶	TONG POH(上午六時)	新加坡印尼	B11	聯福
福安	HOCK ANN(下午)	新加坡馬六甲號碼	油蔴地	振盛行
美西美	JACOB JEBSEN(下午)	曼谷	油蔴地	振盛行
民興	ELSBETH(下午)	金邊	油蔴地	順昌
東海丸	TOKAI MARU(上午六時)	新加坡	A15	東方
美金	MEI KIM(下午)	山打根	油蔴地	港婆
西蒙士吉	SIMONSKERK(下午)	日本	九龍倉	渣華
隆藏丸	RYUZAN MARU(晨早)	日本	A6	洛士利
奧沙打	OZARDA(中午)	日本	九龍倉	鐵行
利華古巴	LEVERKUSEN(下午)	日本	九龍倉	捷成
橫濱丸	YOKOHAMA MARU(下午)	基隆日本	油蔴地	遠東
三笠丸	MIKASA MARU(下午)	新加坡號碼	B22	天祥
昭運丸	SHOKA MARU(下午)	金邊	B18	巴拉多

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
英超蓮	INCHMULL	日本	B18	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	A15	東方
福建	FUKIEN	曼谷	B12	太古
羅賀	RAJAH	日本	A3	鐵行
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	西非馬尼拉	B9	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	美國	A	美輪
平安丸	HEIAN MARU	日本	A5	天祥
太平	TAI PING	馬尼拉	A9	多利順
順盛	SHUN SHING	曼谷	B	捷順
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	九龍倉	太古
海旅	MARINE TRAVELLER	釜山	B	海來
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
卓柏來	CHOPRA	日本	A	鐵行
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	A	東來
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國	A29	捷成
芬利	FERNCLIFF	美國	九龍倉	多利順
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	B1	捷成
海富	HAI FOO	[illegible]	油蔴地	[illegible]
廣平	KWANG PING	[illegible]	油蔴地	大信
福安	FOO AN	[illegible]	油蔴地	遠東
宜蘭	I LAN	[illegible]	油蔴地	遠東
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	九龍倉	總統

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
沙爾多亞	SARGODHA	新加坡歐洲	A3	[illegible]
忌連福恩	GLENFRUIN	新加坡歐洲	A2	渣甸
平安丸	HEIAN MARU	新加坡印巴	A5	天祥
東月	EASTERN MOON	曼谷新加坡	A8	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	曼谷	九龍倉	捷成
羅哈士總統	PRES. ROXAS	日本美國	A6	美邦
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	神戶橫濱美國	九龍倉	總統

克山尼 S.S. "KISHNI" 由福州來。定於三月十四日抵港，泊油蔴地。請收貨人帶同提單來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啓

大順康 S.S. TAI SEUN HONG 三月十七、十八日落貨 十八日下午四時開行 直往暹羅
大寶康 S.S. TAI POO HONG 三月十八、十九、廿日落貨 廿日下午四時開行 往西貢、金邊
貨客均請到本公司接洽爲荷 順昌航業有限公司謹啓

新和海運株式會社 SHINWA KAIUN KAISHA LTD.
海旅輪 M.V. "MARINE TRAVELLER" 三月十五日落貨 十六日開行 前往星加坡、巴生港 貨客請移玉 海來有限公司接洽

港婆船務有限公司 Hongkong Borneo Shipping Co. Ltd.
美金 M.V. "MEI KIM" 三月十四日落貨 即日開行 直往山打根 港婆船務有限公司啓

日正汽船株式會社 NISSHO SHIPPING CO., LTD. TOKYO, JAPAN
加明丸 M.V. "KAMEI MARU" 三月十八日落貨 三月十九日開行 直往亞庇、納閩、婆羅乃 總代理 海外聯合海運有限公司啓

M.M. 新型郵船 "寮國" LAOS 三月十六日落貨 十七日下午開行 直往神戶、橫濱 法國郵船公司啓

山打根灣 S.S. SANDAKAN BAY 準期三月十五日收貨 十六日開行 直透山打根、斗湖 貨客付貨請臨接洽 代理：聯華船務公司啓

截郵時間

今日空郵（星期三）
中國大陸 下午六時
菲律賓、西伊里安 上午九時；沖繩、台灣 上午十時
埃及、美國、歐洲、韓國、中東 中午十二時
印度、巴基斯坦、亞丁、非洲、錫蘭、緬甸、法國 下午一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、越南、美國、中南美、加拿大、日本、巴基斯坦 下午二時
老撾、柬埔寨、澳洲、新西蘭、非洲 下午六時
平郵 中國大陸 下午六時
日本、越南、泰國、老撾、印度 下午二時
菲律賓 下午五時；澳門 下午一時、八時

明日空郵（星期四）
中國大陸 下午六時
泰國、巴基斯坦、馬來亞、印尼、北婆羅洲、澳洲、新西蘭、非洲 上午九時
意大利、瑞士、法國、西班牙、荷蘭 上午十一時
緬甸、亞丁、英國、歐洲、中東、非律賓、非洲、新喀多尼亞 中午十二時
夏威夷、美國、中南美、日本、柬埔寨 下午二時
越南、中東、埃及 下午六時
平郵 中國大陸 下午六時
馬來亞、印尼、新西蘭、澳洲、日本、英國、美國、中南美 下午二時
澳門 下午一時、八時

黃埔船塢越前日收市價

英美各國廠商 擬在本港設廠

百樂門 今天大減價 花田錯

南華元朗銀牌複賽 港場四時再度展開

票價分四種最高三元半最低一元二

首戰成平局元朗今難再逞

政府大球場今日上演元朗對南華的特別銀牌複賽，下午四時正開火，入場券分三元半、三元、二元四及一元二四種。

元朗、南華在上月底作銀牌複賽時，未分高下。今天再次重逢，勝者便復入四強，爭奪冠亞兩席，故雙方在情理上是定必力戰的。

查南華在本屆甲組足球聯賽中，雖然有許多場演出未符理想，而且先陷於劣勢，終能沉著應戰而把局面扭轉，反敗爲勝。這就是它的作戰持續力比任何一隊較爲堅韌的最佳表露。到現在，它在積分表中成爲一枝獨秀的隊伍，實在並非僥倖得來的。

在上月十八日那一場甲組銀牌複賽中，南華陷於苦戰，而以一比一和了元朗，就是憑作戰持續力比元朗爲佳而取得的戰果。

今天南華與元朗重賽爭奪銀牌準決賽權，可能有些人會鑑於上次元朗踢得特別出色，而認爲它在今天也有制勝之道。但筆者的看法則有不同。道理由很簡單，就是南華一向具有較佳的踢型，尤其應付較爲重要的「大戰」，往往保持踢型而不亂。元朗雖然在上次踢得較好，卻只是曇花一現而已。今天元朗演出如何，還須一看……

元朗　何志坤、劉子瑞、何國華、李國威、張文、陳耀強、黃德中、鄧鏡波、何應芬、張子岱……

南華　郭錦洪、羅北、梁金駒、黃志強、羅桂生、陸錦熙、李德祥、何佳、盧松江……

秘魯水晶隊 昨提前抵港

領隊自言實力甚勁

今早往嘉山試腳　下午港場吼路

原定於十五日抵港的祕魯水晶足球隊，突於昨天晚上七時卅二分乘搭民航客機從漢城抵港。客隊一行共廿五人，計球員廿人，職員五人。甫告下機，客軍領隊柯卡薩即在機場上招待記者，由該隊經理人陳參雄翻譯。

柯卡薩透露，在來港之前，曾在美國三藩市、南朝鮮等地訪問作戰。三藩市聯隊以四比四賽和。柯卡薩解釋賽和之理由稱，三藩市聯隊中因只有一名是美國球員，其餘的十位球員，均是歐洲大陸人士，控踢「鬪波」，由於此種踢法是客隊的大忌，爲避免擴傷影響遠征時實力，故客隊乃未有全力上陣，以致實力大打折扣。同時，又因當地天氣奇寒，不適合客隊球員，致陷於苦戰才最後追和。

柯卡薩又說，本來客隊是可以提早來東南亞各地訪問的。但因東來前曾拉隊前往巴西及阿根廷訪問，故把賽期佔用了。他又說，該隊此次與巴西冠軍山度士及瓶美拉斯兩支勁旅比賽，結果以三比一敗給山度士，二比一敗於瓶美拉斯。後來訪阿根廷時，以二比一勝阿根廷冠軍留斯治隊。

關於客隊實力問題，柯卡薩是這樣介紹的：客隊的實力較之上次訪港的市政青年聯隊的實力較爲完整。

據說因水晶隊是一支訓練有素的勁旅，在精密作戰及組織上均超乎聯隊之上。該隊今天之秩序是上午十時在嘉山試腳，中午一時在環華酒店舉行記者招待會。吃過午餐，將往政府球場欣賞南華對元朗的一場特別銀牌補賽。記者招待會結束後，客軍即渡海往北角環華大廈歇宿休息。

・公孫泰・

深諳港波水準 客軍未敢言勝

但又自稱採四二四陣式戰術多樣

祕魯水晶隊提前於昨晚抵港，圖爲客軍步出接機室情形。右起爲經理人陳參雄、副領隊史邦沙和總領隊柯卡薩。（本報攝）

祕魯在本屆世界杯初賽中，與哥倫比亞編在同一組，竟以一比〇及一比一被淘汰出局，爆出「小冷門」。昨晚客軍副領隊史邦沙對此頗有解釋。

原來，祕魯國家隊與哥倫比亞同是南美洲第三組的球隊，祕魯隊的實力是較哥倫比亞完整的，但當兩番交鋒時，祕魯國家選手正東征西跑出外遠征，有一部份選手又在聯賽方面要應付多場硬仗，所以影響比賽時演出，乃爲哥倫比亞所乘。

史邦沙認爲祕魯隊如不是發生上述之特殊情況，是可以出組前往智利比賽的。現在只好等待四年後再起了。對於本屆之世界足球錦標賽冠軍誰屬，他一口認定巴西與蘇聯奪座機會最大。

史邦沙又說，客隊此次遠征，觀光及獻技目的各爲一半，所以他們將盡量避免受傷。言下之意，似在表明該隊力求斯文作戰。

對於南朝鮮球員的評價，史邦沙認爲氣力相當充沛，但個人技術及控球等細膩動作仍嫌未到家。

他又說，香港足球水準之高，該隊早在東……

秘隊提議添食兩場 足總考慮減半接納

具體決定有待看樣成交

祕魯水晶足球隊之突然大軍壓境，提前來港，頓使接機之足總委員及老記忙個不亦樂乎。然而，客隊之提前到港，是內裏有乾坤的，實在另有打算。

原來，客隊如在東京逗留比賽一場，日本方面也要在開支費用是相當驚人的，而且機票方面也實在極不化算。因爲在漢城乘機直接來港，可以減省七千美元，但如在東京比賽一場，所得分賬也除不能彌補該隊開消外，飛機票也多花一些，但直接來港，腳宿問題就可以免傷腦筋了，因爲一切有香港足總數起也。另外，該隊目前最大的開支是來回機票問題。目前，該隊已把在東南亞各地每一處地方比賽包賬所得全部撥交航空公司，充作機票費用，而只將對三藩市聯隊所得的包賬數全作爲零用錢。此算盤是異常週到的，因爲東南亞各地，有個別地區是禁止外匯出境的。而目前這樣做，已解決來回機票……

來之前，已熟知爲東南亞各地之冠，因此，對於十七日及廿日的兩仗，他們都不敢過份樂觀云。

史邦沙又透露，客隊踢法是「四、二、四」的多樣化戰術，前鋒線是由左輔退後助守，中路只有中堅及左輔兩人，後衛線是四個一字直線。左前衛退守……將客隊對南朝鮮聯隊之陣容列下：

該隊揭曉來港另一個目的，是擬於結束在港兩場比賽後，再行「添食」。昨據該隊領隊史邦沙透露，在十七日及廿日之後，該隊擬另行「添食」兩場，並更改離港日期。

但據足總埠際小組主委李文傑透露，「添食」問題須待比賽兩場後始行決定。假如該隊表現優異的話，可以考慮「添食」一場，至於兩場卻是沒有可能的。如「添食」之議果成，客軍西寶之敵的，亦都必會是本月廿二日（星期四）從檳城回來之況賓客首戰之敵。因爲祕魯隊在西……況看來，客隊「添食」之事可能會成功的。

・公冶偷・

星島昨仗慘嘗兩蛋 陸軍銀牌晉入四強

洋兵終場前五分鐘內竟連續得手

昨天在花墟場上演的特別銀牌甲組補賽，由星島重逢洋兵陸軍，結果：洋兵陸軍在終場前五分鐘由麥花倫連進兩球，以二比零淘汰了星島，而於下月一日與元朗或南華爭奪決賽權。昨天約有六成觀衆臨場，收入一萬六千餘元。

昨天之戰，雙方都未踢出原有水準，比賽過程相當平淡，遠不及過去之役踢得緊張、刺激；洋兵陸軍之勝，主要是憑了中場優勢，而且後勁較佳，要是臨門一腳較準，則不致贏得如此吃力。星島之敗，鋒線踢來乏漂，後防亦不很穩健，乃是主因。

開賽之後，洋兵陸軍發動攻勢。四分鐘，迪臣從右方傳中，米路根、郭秋明及時將球沒收。六分鐘，星島反攻，劉煥清傳中，張耀國近門失機。八分鐘，星島再攻，馮紀良遠射，皮球越柱而出。其後，陸軍佔盡中場優勢。十分鐘，麥花倫開出角球，……頭推一頂，被李鴻解圍。十六分鐘，……從中央切入施射，郭紀魂著撲來勢，出，得保不失。……

秘隊預售票 今公開發賣

港方票站改設體育路　九龍則仍在花墟球場

但是今天適逢元、南銀牌補賽，香港方面預售地點臨時改在體育路供應。計館一場十元票有三百張、八元、六元票六千張；第二場十元票有五百張、八元票六百張，六元票七千張。・長孫安・

昨天擴賽會計師機構，祕魯冠軍水晶隊來港比賽兩場門票預售，定於今天開始分在港九公開預售。香港在港府大球場館、九龍則在花墟球場館……

網球雙打 今準決賽

昨日女子雙打……今日下午五時起舉行男女子雙打決賽，秩序是：……

八項乒乓賽 定廿六頒獎

千軍萬馬的氣勢 陸軍演出極佳贏得漂亮

戰後評述

陸軍在佔盡優勢的情況下，淘汰了星島出局。陸軍之勝，絕非倖致。不管是氣力、速度，不管是「中場波」的爭奪抑或是爛門機會，它都始終處於有利的地位；其所以苦戰到最後一刻始奠定勝局，乃是射門的準繩較低，要不然星島在上半場便落後了。

用「千軍萬馬」來形容陸軍在此役中所表現的氣勢，最是恰切不過了。十一個球員個個氣充力沛，鬥志鮮明，後防各人纏得穩、搶得勇，前鋒各人也不放過任何一個搶截皮球的機會。因之，你不必嚴格去區別他們那些是守土衛將和進攻的先鋒；試想想，右翼迪臣或其他鋒將在失去皮球的控制權後，均主動的去追星島的後衛、去搶落在星島後衛腳下的皮球，在此種情勢下，這些鋒將已起了衛將的作用。陸軍左翼打進的第二球，不正是右翼迪臣在馮紀魂腳下劫得皮球所致嗎？

從攻到守、從守到攻，十一個球員共同努力，一齊進退，在無比的拚勁下，乃顯得氣勢壯盛非常，攻勢一個接着一個，幾乎毫不間歇地湧向星島大門去。陸軍踢得這麼出色、有勁，確是近幾年來所罕見。

還有一個特點：陸軍這一班球員的腳法，如迪臣、梅菲、左翼麥花倫、右輔班納等人，在短球、控球基本功都有不錯的表現。所以，當他們得球推進時，顯得有紋有路，雖然帶波過人時，不時有快速中截傳的弊病出現，但也不時有直線妙傳的鏡頭。

星島始終均處於極不利的地位，一方面是在對方的緊纏搶中無法很好地控制皮球、組織攻勢；……正由於星島一開始便處於忙於招架的地位，……所以，攻勢既不容易開展，……

・藏文・

足總執委會 昨臨時改期

今開會議 足聯執委

鯉城勝志聯 奪二組冠軍

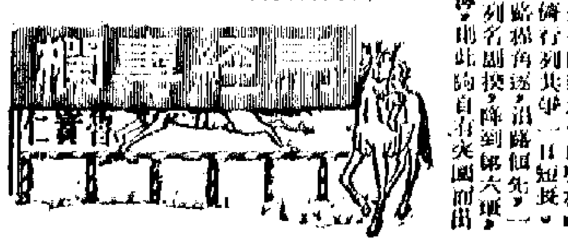
馬匹升降綜合簡評

第六班

第七班

第八班

第九班



香港大會堂　今晚公演　大龍鳳劇團　鳳閣恩仇未了情　票價三元半至二十元八

百戰榮歸迎彩鳳

京華 百樂門 樂都　七彩新聲　昨晚絕早滿座 今天盛大聯映　花田錯　嚴俊 精心傑作　樂蒂　丁寧　喬莊　主演　張仲文 客串主演　第一奇書「水滸傳」　第一奇片「花田錯」　SHAW SCOPE

今天盛大獻映　歎觀止矣！　不樂活和歌加而色味舞　跳不生調保情調香艷曲

解除痛苦好良機

中國跌打 陳公石

頭暈 心跳

分類廣告

遠東健康院　皮膚　風濕

「風濕精」根治風濕病纖痿案

黃國榮 跌打骨科

潘柏 久咳 痰喘

龍門電版 快·靚·平

天新電版 快·靚·平 電話 444008

明新花店

汽車按揭

請計分員

美國空中小姐的秘密

最近一個美國空姐控告美國聯合航空公司，要求賠償十萬美元。她說公司竟強迫她供述她的性生活。

紐約最近爆出一宗轟動的官司，美國聯合航空公司空中小姐唐娜控告公司把她囚禁七小時，盤查她的性生活，並且恐嚇她，要把她當作娼妓，送到牢獄去。她要求賠償損失十萬美元。

在紐約離奇斃命的法航空姐瓊恩

唐娜在法庭供稱，公司的盤查是去年八月十五日進行的。那天是她請了幾個月病假後再上班的日子。公司的職員把她介紹給公司的首席調查員米爾士和一名自稱是地方偵察所偵探的男子。這兩個男人，在七小時內不停的盤問她，勞威脅，態度嚴厲，問到她的私生活最微細的事實，還威嚇她說，除非她發表一個署名的聲明，詳細供出個人生活的詳細事實，並提出辭職書，不然便要逮捕她，控告她賣淫。

航空公司僱私家偵探追蹤

原來，聯合航空公司對於這個具有雕像美製的空姐，一直在懷疑，並僱傭一隊私家偵探跟蹤她上班下班。這一班私家偵探很快便下了結論，說唐娜和她的兩位曲線玲瓏同房──其他航空公司的空姐，如果不是在紐約，至少也是在她們所住的那條街的最出名的妖艷的女人。

最高法院決定開審本案

最高法院已決定開審這個案子，弄清事實。據知道內幕的人說，就是空姐的清白也不只聯合航空公司一個公司，幾乎每家航空公司都有專門調查的人員。

空中小姐，大多數都是堅毅的職業女性，在空中為旅客服務的，她們飛機出事的時候，更是要臨事不苟。但是也有不少，據說以超過她們「帶着笑容服務」的傳統，作更秘密、更親切的「服務」，去求取「外快」的。在噴氣機服務的空姐，一般來說都是比較[illegible]觀，乘客和公司的年輕職員向她們追求的大有人在。她們之中，頗多是很能自重的。空姐結婚的比率也相當高──也許比任何職業部門都更高。她們多數在入公司工作兩年內便結婚。但是在兩年未滿便因為懷孕而被開除的，也有相當大的百分比。當然還有的懷孕與結婚無關。

空姐乳罩中另有乾坤

近年來，關於空姐的大新聞也不少。例如法國航空公司的空姐西蒙，在公司服務已經多年，成績也不錯。在公司正要把她升為該公司環球飛行線的領班前幾天，她當班從巴黎飛到紐約，在紐約的海關被扣留。經過詳細的搜查之後，在她的乳罩和腰帶裏搜出價值五十萬美元的海洛英。腰封裏搜出四磅袋的白粉。經過審問，西蒙供出那些毒品來自一個名叫「穆勒先生」的神秘客。這個人在巴黎時和她打得火熱，他有一次到她的寓所去探訪她，建議她作一次走私的冒險。她說那個「穆勒先生」會到她旅館去接收毒品包裹，聯邦特務於是跟她到旅館，在那裏埋伏監視了幾小時，卻不見有人來取東西。後來在法庭盤問她時，她又說她是為了愛情作這勾當，因為她熱愛着那位「穆勒先生」。結果法庭判定她偷運毒品入境，處有期徒刑十年。

偷運毒品是發財捷徑

這個案子才結束，另一位空姐又出現在美國的法庭。這一位空姐，紅頭髮、藍眼睛，名字叫伊芙蓮，她比西蒙還要靚。伊芙蓮也是在法國航空公司工作多年的空姐，她把法國航空公司的職務當作她發財的跳板，而她認為還有比偷運毒品更容易捷徑的辦法。由於她的姿色，伊芙蓮的追求者自然比任何人都多，而且都是水頭充足的男人。終於她接受一個年紀可以做她父親的羅爾街經紀的追求。

他們兩人是在一九五八年在一個派對相遇的。六十三歲的經紀林遜立即開始追求她。她總是以對方已經結婚來推辭。林遜繼續追求了兩年，給她付租，給她在法國南部買了別墅，和鑽石，每月在她的戶口存下一千美元，後來又加存到二千美元，一直到他在她身上花了約十萬美元之後，終於他和她結了婚，據說他告訴她他已經和妻子離了婚。但結婚後五天，伊芙蓮向法庭請求宣布婚姻無效，因為對方不能證明他已確實離婚，並以對方重婚為理由要求賠償五十萬元。這個案子開審時，因為涉及到兩人關係的內幕，轟動了整個紐約。

空姐離奇轟動紐約

另外還有一件空中小姐神秘死去的轟動紐約的案件。金髮空姐瓊恩，原是荷里活的紅模特兒，為了噴氣機的刺激以及到國外陌生地方的吸引，她放棄原來的職業去做空姐。她進美國聯合航空公司，正是十八歲，很快她在每一個機場都有成群的傾倒者。後來她離開聯合航空公司到阿拉伯美利亞石油公司的飛機上服務，飛到遙遠的阿拉伯去。在阿拉伯，不只一個石油大王拜倒她石榴裙下，但是她都拒絕了。不久，她又轉到世界航空公司飛往西德的專機上服務了。這位在空中飛來飛去的掘金女郎，在曼哈頓東面豪華住宅區，花大價租下一華麗的公寓。每週租金一百美元。

去年九月六日，鄰居嗅到一陣火烟味，便去報警。警察破門而入，發現瓊恩的小院子裏火燄，而瓊恩躺在一張佈置過的藤椅上早已氣絕了。她身上只穿着一套薄薄的睡衣。警察說，看來她一邊抽烟，一邊睡着了，也許她已經服了安眠藥。醫生檢查之後，說她因燒傷致死，死於意外。但是為什麼火燄燒灼她的皮膚，她還不醒呢？神秘就在這裏了。

美海軍開入南越

全權指揮美軍侵略南越的哈金斯

美軍在南越活動的最新發展，除空軍直接參戰之外，就是最近派遣海軍艦隻在南越海岸活動。四星上將哈金斯已奉命常駐西貢，美國正冒着大戰的危險對南越進行露骨的干涉

數艘驅逐艦、護航艦將於數天內在美國第七艦隊的直接指揮下，沿南越海岸巡邏，以搜截來自北越的船隻。（美聯社本月十一日的西貢消息，已證實美國艦艇正沿南越海岸巡邏了。）這是華盛頓支持南越部隊的最新發展。

六個月前，美國干預南越戰爭，還只限於五角大樓軍事援助顧問團的活動。那時候，他們的任務只是給南越軍隊提供意見、裝備和訓練。現在，美國駐太平洋陸軍參謀長哈金斯上將，被任為新的美國軍事援助司令部司令了。這個駐在西貢的司令部，有充分的權力管理和指揮已經開入南越的美國陸軍戰術部隊。

去年，美國在南越的軍事人員，大約是七百人。今天，大約是四千人了。到今天夏中，可能還有三千人開到，在這個戒備森嚴的城市（西貢），大旅館都住滿新開到的美國官員，房租漲了百分之六十。現在，美國軍事顧問同南越軍隊的團隊、營隊一道，同越共部隊作戰。今年頭些時候，美國顧問還要深入到步兵連去。

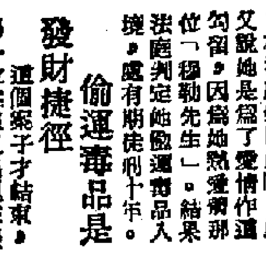
美國陸軍第四十一空運營，目前駕駛着五十多架直昇飛機和近二十架有固定翼的飛機，每天針對游擊隊執行戰鬥任務。這些武裝和穿着制服的美國陸軍人員，駕駛直昇飛機把南越軍隊直接運往越共部隊可能集結的地區，向游擊隊發動進攻。他們準備一旦遇到進攻，就可以進行還擊。

儘管美國官員一再聲明，美國無意派戰鬥部隊入南越，但是，美國政府卻派了一個四星上將和一個擁有一百多人的參謀部，直接駐在南越，而派個四星上將和成立一個統帥部，使便必要時迅速擴大為指揮一支遠征部隊的組織。

今後幾個月將決定美國目前在南越的干涉形式，是否可以幫助越軍際擊敗越共。如果不行的話，屆時美國就必須考慮是否不惜冒陷入一場國際戰爭的危險，把遠征部隊公開開入南越。（原載英國「觀察家報」丈年譯）

日本學費大漲價

讀牙科一年需萬元港幣



在各種物價猛漲之風的影響下，今年日本各私立大學的學費也告漲價了。如早稻田、日大、青山學院、上智、專修、拓殖、東京女子大學、日本女子大學、津田塾、東京齒科等大學，今年的學費約比去年提高了百分之廿四至三十。這些大學的學費視科系而異：文科約五萬日圓，理工系八萬日圓，醫科十五萬日圓，除此之外，學校當局還立下「設備擴充費」的名目，要新生另繳一筆擴充設備的費用。一般的擴充費是五萬圓，但超過此數的也不少，如日本大學醫學部徵收二十二萬圓，牙科部徵收十五萬圓，東京女子醫科大學徵收三十五萬圓，東京齒科大學所徵收的擴充費更是驚人，竟達到了五十萬圓，加上十五萬圓的學費，東京齒科大學的新生第一年就要繳納六十五萬圓（約合港幣一萬元）的鉅款，其他雜費還不在內呢！大學學費全面提高，日本一般受薪階級的子弟要進大學是更加困難了。

鄭瑜（取材自日本「鑽石週刊」）

西伊里安的現狀

（美）M．穆爾作　喬譯

西伊里安是全世界第三大島，也是為世人最少探索的一個島，但是，這塊文化比較落後的土地，卻靠第二次世界大戰之賜，搖身一變而成為具有戰略重要性的戰場。日本軍隊最先到來佔據了島上四分之三的地方，大肆蹂躪。繼後是美國軍隊和澳洲軍隊蹂進來，把日本人趕走，取代了日本的地位。經過戰亂之後，西伊里安已不復是當日的樣子了。

所謂白種人的科學家、技術人員、文官和傳教士，紛至沓來，他們帶備了資本和機器，到處開闢發掘，公路和航線如雨後春筍，蓬蓬勃勃的建立起來，首府荷蘭迪亞和摩里斯比港也獲迅速驚人的發展。美國人沒有錯過做生意的機會，已在市中大量推銷了。沿岸的本土人所使用的獨木舟，有些已現代化起來，外面裝上快而省力的馬達。

在西伊里安估計有二百五十萬人。他們說一百五十種不同的語言。一種名叫斐狄斯的部落，沒有任何首領或長老，也沒有任何主持公眾事務的長老。任何決定都是大家經過，沒有人有發出命令的權力。如果有人破壞部落中的不成文法律，他可能不受追究，也可能受到不拘形式的懲罰。[illegible]

[illegible]一定能在不遠的將來完成這個願望。（布力）

希臘政府投巨資經營下

羅得島變旅遊中心

──穆默──

戰後羅得島併入希臘

羅得島上的現代化建築，不是始於今天。早在意大利人佔領該島的時候，便開始出現技巧非常高明的現代化建築，在第二次世界大戰前的三十年中，意大利人已在沿羅得島海濱，建成了一幢幢設計奇特的大廈。

戰後，羅得島再度併入希臘。現在，除了海灣那些美麗的新意大利大廈外，在中世紀式的城牆裏，人們的活動十分頻繁。但是，一切活動都圍繞一個中心：旅遊業。差不多全島的商店，都變成為「遊客商店」。旅遊業在該島的經濟中，已經佔居第一把交椅的地位。

希臘的羅得島，位於愛琴海上，是著名的古代文化中心之一。它的文化、藝術傳統，可以追溯到三千五百年以前。現在，羅得島正在迅速變成一個新的旅遊中心。

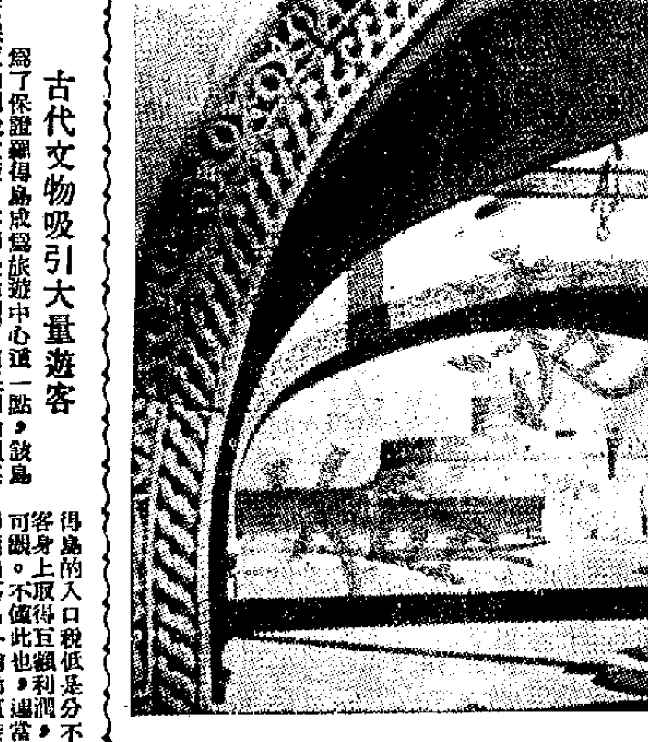
古代文物吸引大量遊客

為了保證羅得島成為旅遊中心這一點，該島所採取的關稅政策，不同於希臘。如果同希臘其他地方比較，該島的入口稅低得可憐，以致人們往往忘記，羅得島是希臘領土的一部分。羅得島的古代和中世紀文物，仍然是吸引遊客的中心。到羅得島去的遊客，免不了要去參觀詳細紀載羅得島歷史、文化和藝術的博物館。博物館本身，也是中世紀時代的遺物，它是耶路撒冷聖約翰騎士團的醫院。這個騎士團曾給羅得島留下不可磨滅的印象。這一點同羅得島的入口稅低是分不開的。不僅商店老闆在遊客身上取得巨額利潤，飯店和餐館的盈利也相當可觀。不僅此也，當地的農民也沾了光，他們毋須把蔬品外銷而直接投入當地市場，節省了不少運費和中間剝削。過去五年，農民的收入增加了近二倍。

島上風光美麗引人入勝

度假當然是遊客的首項任務。羅得島在這個方面也不錯。羅得島上有大量名勝古跡可供他們探賞，島上風光也是頂迷人的。熱夜和柔和的海風，使到羅得島上度假的遊客，感到特別舒適。

該島建成現代化的國際遊客中心，島上居民現在正在加速步伐，把觀堂皇的新旅店正在興建中。現有的吸引遊客的娛樂場所，在不斷的增添新鮮節目。一個新型的賭場，將於不久開幕。此外，該島還計劃把現在的文物、古跡大加修飾，把在一場猛烈地震中倒塌的阿波洛神巨像重建起來。



羅得島的中世紀建築真如鬼斧神工

成語漫畫

任遜

董狐之筆

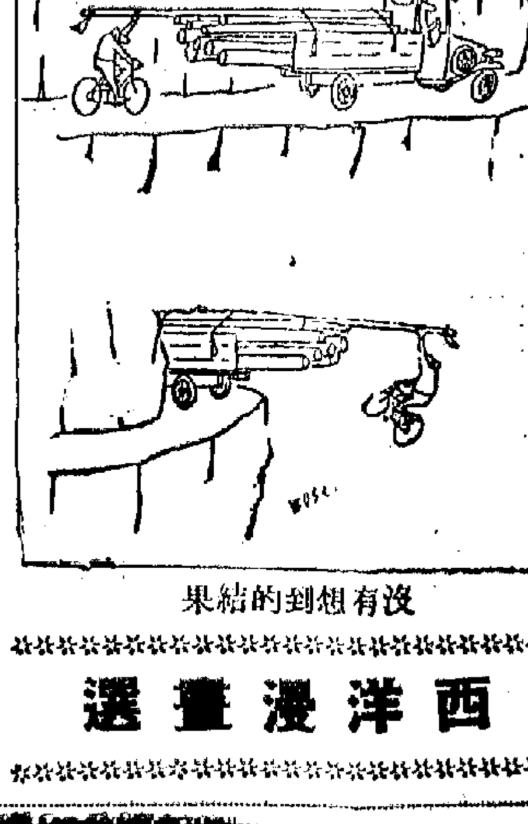
春秋時代，晉國趙穿殺死晉靈公，趙盾有主使嫌疑，史官董狐據實直書「趙盾弒其君」，孔子稱他是良史。這成語用以讚紀載實事之意。

刮目相看

三國時代，呂蒙留心讀書，魯肅讚他的進步快。呂蒙答道：「豈不知士別三日，當刮目相看？」這成語用以讚進步之意。

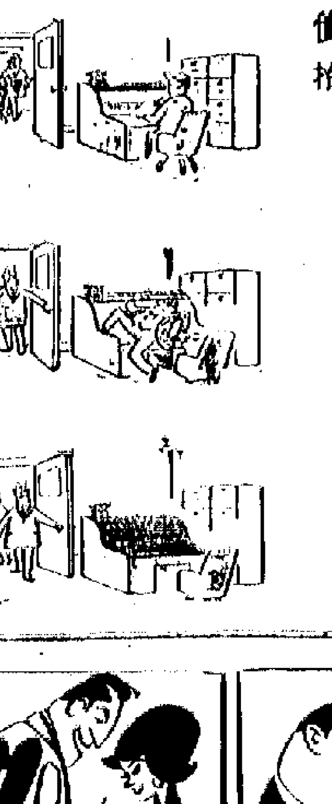
棘手　漢萍

此波唔彼波



沒有想到的結果

西洋漫畫選



避債拾

勇救佳人

漫畫之窗

（第八〇期）

財叔外傳　冠文

「哎喲，你連我的銀紙也跌埋。」──得

明仔

都是投籃好手

吸煙風波

智利的進口制度

慕竹

智利近來頒佈法令，對一個實行管制在現時……進口的商品輸入了。智利是……

（……第一類：咖啡豆、YERBA MATE、茶、牛皮、香蕉……第四類……第五類……第八類……）

[illegible]

美國限制棉品入口聲中 初談開闢新市場

楊項

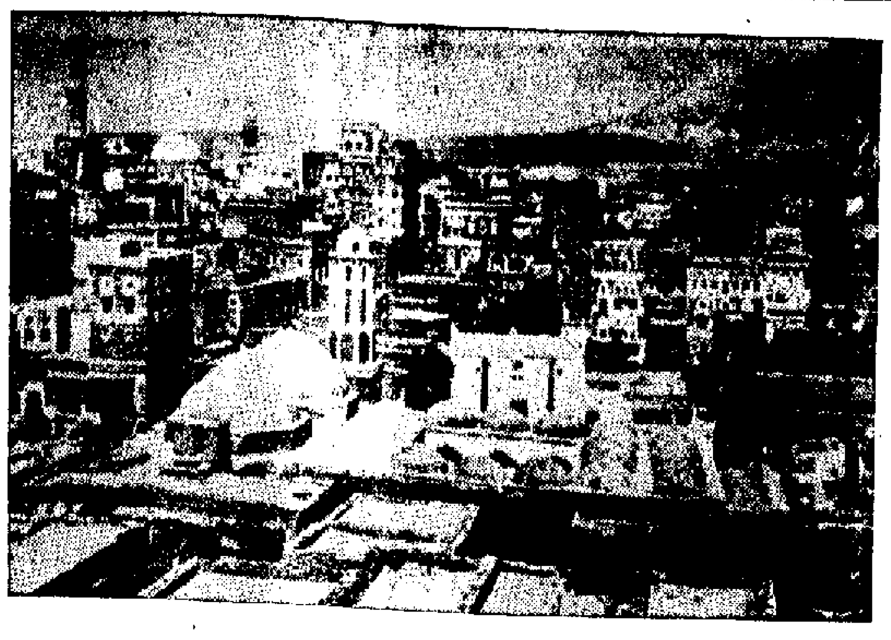
自美國突然對十五類香港紡織品輸美提出「限制要求」及提「警告」之後，開闢新市場已更加成爲香港工業品外銷的一個迫切問題。去年港府已先後派出過代表團或工商處貿易官員訪問澳洲、南美、加勒比海諸國和中東。而港督柏立基亦曾一再說過，希望今年能派出貿易團訪問中東，並參加今年十月廿七日至十一月廿八日在西非尼日利亞舉行的國際商展會。以上幾個市場都是今天香港擴展貿易的主要對象。

澳洲在經過一次戰後商業蕭條之後，去年下半年的經濟情況已有好轉，對外貿易由入超而轉爲出超。……

[illegible]

工業與銷場

第五期（逢星期三出版）



也門首都

也門扼紅海通印度洋出口，與東非洲遙遙相對，人口不多，農產豐富，工商業較發達，爲也門首都薩那，歐島那五口人口，萬，是全也門最大城市。

出口講座

何謂完備報價單

高雲

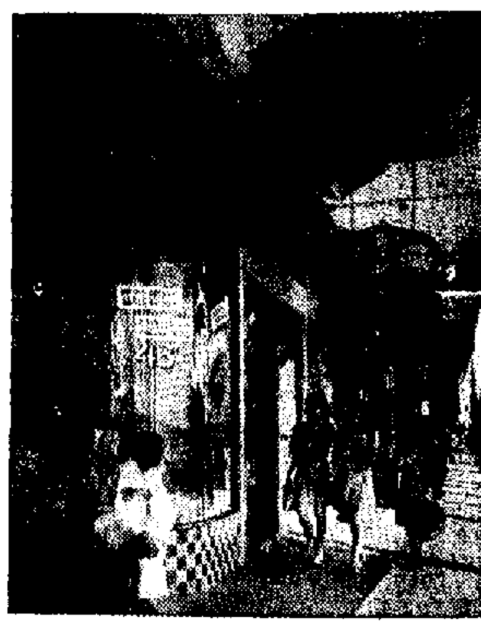
[illegible]

錫蘭進口廿一種貨 宣告放寬處理

（津）

[illegible]

樹膠業產銷近況



巴拿馬

巴拿馬現在是購買香港工業品最多的拉丁美洲國家之一。

[illegible]

新西蘭總理說 即使削減進口 不採過份措施

（史）

[illegible]

工人就業簡況

司

[illegible]

行業錄

棉紡業銷場與產品的變化

[illegible]

（三）

托爾斯泰與狄福

「戰爭與和平」的作者

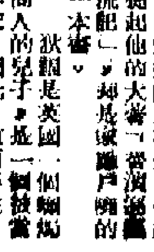
彭光中

世界文化名人郵票

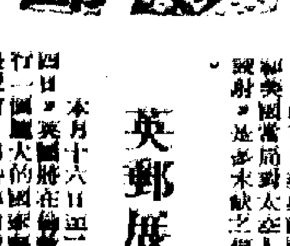
[illegible]

托爾斯泰郵票

「魯濱遜飄流記」作者



[illegible]



集郵

第一三三期

美太空人郵票 寫何姍姍來遲

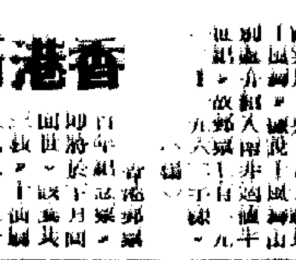
七美

[illegible]

老撾王國政府 川壙發行郵票

[illegible]

英郵展月內舉行



[illegible]

懸賞徵圖

[illegible]

香港新郵

[illegible]

士風舞郵票

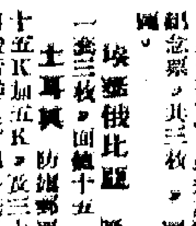
羅馬尼亞 民族 樂器

[illegible]

各國新郵航訊

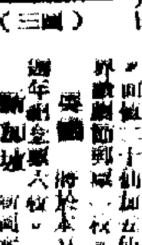
朱聯

[illegible]

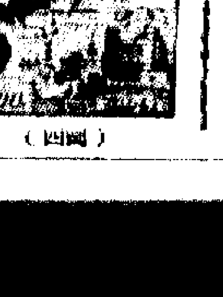


（圖一）

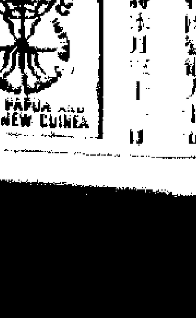
（圖二）



（圖三）



（圖四）



（圖五）

[illegible]

永井荷風與藝妓

江戶川

戰後的日本文壇，幾乎全成了專事販賣虛無、頹廢和色情的所謂「太陽」作家之流的世界，頗令人有不勝今昔之感。明治大正時代的前輩作家，戰後仍活躍於文壇者，只有正宗白鳥、永井荷風、志賀直哉等碩果僅存的數人而已，都是年屆八旬以上的高齡了。

前幾天看見永井荷風的一部戰前名著（濹東綺譚）拍成了影片，在本港上映，但已改了一個俗不可耐的片名叫：「野花香又香」，宣傳亦着重於什麼「神女迎逢現實追風香艷浪情濃一番」，結果在「還日狂潮」下，匆匆映了五天就見「片約關係，最後四場」，而告花落香散。

「野花香又香」，原名「濹東綺譚」，倒是典雅清麗，也沒有絲毫低俗味道，內容亦類似我國清末民初時[illegible]的作品。原來永井曾專攻過漢文，還能夠吟哦幾句五言七言，肚子裏頗有點中國文學的墨汁，但他沒有料到他的大作[illegible]，卻被改了[illegible]名，也給搞錯了。

永井荷風是以寫社會風俗，和「花柳界」小說馳名，但稍非[illegible]色作品，堪比之爲文字的浮世繪。他一直以皮裏陽秋的筆法，通過風月之場，以反映庶民生活之哀樂；[illegible]

[illegible]

當時的軍部了。

戰後，日本從瓦礫堆中，逐漸復甦過來，藝妓又如何呢？以表面觀之，藝妓仍一枝獨秀，東京的赤坂（藝妓館的集中地），花柳，依然籠罩了銀座（夜總會的大本營）風月。不過，有許多跡象顯示，「夕陽雖好，只是近黃昏」。新感覺的時流，日益在壓服高爵和服的藝妓，所以能夠在戰後的日本一切都在唯洋是崇聲中，屹立迄今，就是因爲它具有獨特的傳統的日本風味——十九世紀的江戶情調。

藝妓，在西方人士的眼中，是被列爲日本三大名物之一。「藝者」，以示賣藝不賣身，猶如我國從前的「長三堂子」，至於除了歌舞陪酒之外，有否其他走私行爲，那是另外一回事。後來把藝妓與藝者兩者漸漸相混，近年日本實施賣娼，未涉「料亭」（藝妓館），可見是有所區別。但[illegible]

[illegible]

「常勝將軍」庇雅·凡勒里

信不信由你　有人逢賭必贏

·顧影·

[illegible]

不中獎。從未失手一次，從今年初至上個月止，總共贏得彩金[illegible]（約港幣四十萬元）。

卅二歲的庇雅·凡勒里是[illegible]化學廠技工，他常作了未卜先知的「活神仙」，每天總有好幾百人寫信給他，求取「貼士」和致財秘訣。「每星期三晚餐之後」庇雅說道：「我把睡房門鎖起來，一個人[illegible]

[illegible]

賭外圍馬別談

·韋吟·

我現在發覺，星期六下午理髮與平日異有不同。不過這不是指每個星期六，而指有賽馬的日子而言。

一次，我鄰座的理髮客人「嘩」的叫了一聲。問明原委：是正爲他「吹風」的小師傅（理髮師的行話叫「小工」），關心聽收音機的第×場賽馬結果報告，[illegible]

[illegible]

美煙廠出術避肺癌

何元

「吸煙是致引起肺癌」的問題，最近又再被人提起。在英國，報界敦促政府重視這個問題，採取行動；在丹麥，政府因此考慮提高煙稅，局部禁煙。

這個問題早在一九五四年舉行於三藩市的美國醫學協會週年大會上就已提出的。不過，當時那些被牽涉到的人，並不是吸煙的美國人，而是美國的煙廠。因爲影響所及，銷路勢必縮減。於是急謀對策，使龐大的利潤不致縮減。

他們採取了兩個重要而矛盾的方法：一、發表相反的理論，強調肺癌與香煙無關。二、停止廣告戰，轉向改良方面，使顧客獲得安全感——這又不啻承認肺癌與香煙有關了。

當吸煙足以招致肺癌的消息傳出之後，美國九大煙廠與五大[illegible]公司立即成立「香煙工業研究委員會」，幫助及參加研究工作，俾能獲得一些對他們有利的資料。

減少香煙的油質與尼古丁的份量，會令吸煙者比較安全嗎？許多科學家都說是。因此，煙廠紛向這方面着手，濾咀煙立刻成爲他們的寵兒，而銷量亦急劇上升。

煙廠們眼見這一花招收效——指他們荷包而言，於是展開了濾咀戰，彼此[illegible]自己的濾咀如何完善。然而，他們的濾咀真的有效嗎？沒有！許多醫學研究者指出，沒有一種牌子香煙的濾咀足以將煙內全部細微的有害物質濾掉。一個差不多連煙頭也捨不得拋棄的重癮人，不論吸那個牌子的煙，他所得的油質和尼古丁，依然達到有危險的程度。

煙廠的下一招是甚麼，目前尚未有所聞。

以牙還牙

前聞

齊晏嬰身材短小，出使楚國，楚於大門側開一小門，乃延晏子，晏子不入。曰：「使狗國，狗門入；今臣使楚，不當從狗門入。」王曰：「齊無人耶？」對曰：「齊使賢者使賢王，不肖者使不肖王。嬰不肖，故使王耳。」

中西小幽默

不說還好

人可

史密斯太太：「你有沒有告訴婚姻顧問，你的丈夫是個沉迷撲克賭博的人？」

鍾士太太：「有的；而且，從那時起，婚姻顧問已從我丈夫處贏了二十鎊了。」

大公園

大小由之篇

·海生·

[illegible]

鬼都有火

報仇咁報

吊鐘

[illegible]

四大居與八大樓（四四）

燕人

西河沿濱，舊時沒有什麼飯館，像後來很著名的泰明樓等[illegible]

[illegible]

京華掇屑

口才　新話

[illegible]

怎樣讚美別人（七）

·京尚·

[illegible]

（三三）

幽人

[illegible]

聯劍風雲錄

梁羽生

第六回：好夢總難圓　孤鴻寥落　情天長有恨　風雨飄零

[illegible]

（二五〇）

飛車王木日記

[illegible]

小說林

[illegible]

三十五：虛僞的交易

他們回到了[illegible]

[illegible]

舞場心聲

[illegible]

抹車仔

[illegible]

[illegible]

以色列

西班牙

巴布亞

加納

[illegible]

看「糊塗姻緣」試片
——兼談舞台和銀幕的表演
王葆真

演完「樓上君子」下來，有人問我，舞台和銀幕比較喜歡哪一種？我一時說不出話，只以對答。[illegible]也在玩笑中認真地對我說過[illegible]只作為不錯[illegible]。這當時只一笑置之。

在這裡又[illegible]一下這個問題，舞台和銀幕究竟那一個對我較適合，我的興趣又是偏於那一方面的呢？

以我淺薄的認識來說，我覺得舞台和銀幕實踐是一個演員磨練自己不可分割的兩個方面，打一個不確切的比喻，舞台和銀幕彷彿是一個人的左右手，每一個人通常多用右手，拿筷子、握筆都用右手，左手似乎處於次要的地位，但是假如沒有左手的話，就成了殘廢；就拿吃飯這件日常最普通也最重要的事來說，如果僅有右手拿筷子，挾菜，而沒有左手捧碗的話，是多麼不方便呢？

對一個演員來說，缺少舞台鍛鍊或者銀幕實踐，同樣是一種損失，造成表演藝術修養上的「殘缺」現象。

況且，我又覺得我自己就是一個和舞台有着密切關連的電影演員。在我還是一個小學生的時候，就非常熱中於舞台的表演。不光是熱心的觀眾，同時又是熱心的演員。學校裏的歌詠、舞蹈、話劇甚至戲曲表演，我都要參加一份。記得九歲那年，我第一次在學校登台表演唱歌，媽媽連夜為我趕製新衣，第二天我打扮得漂漂亮亮去表演了。天啊，台下黑烏烏的一片人頭，嚇得我忘記了心直跳，話音立時變了樣。更糊糊的是唱到一半，歌詞背不下去了，儘管音樂老師在提我，可是聽不見，只聽見一陣陣笑聲，我迷迷糊糊下了台，氣得大哭一場，哭濕了三塊手帕。不過，第一次的失敗卻給我帶來了第二次的成功。以後我終於習慣了台下的觀眾，預先準備好的表演臨場再不會「洗煲」了。

從影以來，作為一個影壇上的新人，我致力於電影藝術表演，可是「再過過舞台癮」的願望始終沒有中斷過，得有機會參加話劇「樓上君子」的演出，正搔到了我的癢處，舒服極了。緊接着，因為拍攝「糊塗姻緣」的需要，又回到了水銀燈下：這期間，鬧了一個不大不小的笑話：場上導演和工作人員都說我和江漢講話嗓音太大。哈哈，原來舞台癮過足了，舞台腔還沒有捨得丟掉，唯恐人家聽不清楚，拚命放開喉嚨把聲音送到遠處。但這是舞台演出的需要，現在呢，上銀幕啦，說得再輕觀眾也能聽到的。說真話，這個毛病用了很大的力氣，大約一個星期之後才糾正過來的。儘管如此，我對舞台的興趣永遠會和我對銀幕的興趣一樣，有增無減的。

王葆真——「糊塗姻緣」中的俏丫頭

最不可思議的女人
蓮達姬莉絲桃
·顧影·

「龍虎雙雄」的第二女主角蓮達·姬莉絲桃，大概要算是荷里活「最不可思議的女子」了。她雖然只有廿六歲的年紀，可是經歷稀奇古怪的事情卻是不少的。

這位同樣狂熱的女明星，六歲時居住於布宜諾斯·艾利斯，險為「老豆」的仇家「擄參」；但不知如何，那班匪徒竟綁錯了另一與她同名的女孩，做了她的替死鬼，把那女孩子活活的燒死。

她十六歲時，父母雙亡，締結了婚姻，但維繫了兩星期。後婚姻觸礁後，她看破紅塵去投奔做了尼姑的姑母，披剃入山，遁跡空門，不意在路上遇見一位製片家，使她改變初衷，到南美去做了電影明星。

五年前，她翻車遇險，車子滾下山坡，她跌出車廂，居然毫無損傷。

四年前，她在古巴與歌舞明星高華·瑪賓的同父異母兄弟羅拔·瑪賓結婚。一九五九年十二月十一日，她第二次成為離婚婦人。

關於上述事件的真實性，蓮達·姬莉絲桃自己說是百分之百可靠的，而非公司故作驚人、誇張渲染的宣傳手法。

「我父親在布宜諾斯·艾利斯出了一本雜誌，名叫「小說週報」，因為銷路好，受到同行的嫉忌，他們用盡方法去破壞，都沒有達到目的。一天，我放學回家，路上有兩個人在喊：「瑪莎、瑪莎！」瑪莎是我的名字，可是和我走在一起的另一女孩，也叫瑪莎，她聽見叫喚，走了過去，卻被他們綁進汽車，飛駛而去。後來那匪就捕，那女孩的屍體被發現在爐灶中燒成焦炭一般。說起來，這件事情似乎十分不可思議的。」她說：「我的童年生活是很孤苦的，由於父母早亡，我在十六歲時結婚，嫁了一個年齡大過我許多的男人，他是我的父執。我的哥哥為此勸了我好幾次，我只當作耳邊風，這次婚姻僅僅維繫了兩星期，事實證明我的想法全部錯了。」

「由於婚姻失敗的刺激，我坐船到西班牙的柴拉戈柴去，找在那裏做尼姑的五位姑母，打算遁跡空門，了此餘生，中途船泊西班牙的格羅斯，我在船上結識的一批朋友，請我上岸到墨西哥城去聽音樂會，正巧遇見墨西哥製片家羅路·迪·安達，他說他的一部新片的女主角患病，問我可願試鏡？我接受了邀請。試鏡以後，成績美滿，他跟我簽了三年合同，在以後的六年內，我總共主演了十八部南美影片。」

蓮達·姬莉絲桃的第二任丈夫羅拔·瑪賓是在委內瑞拉經營油礦的美國商人，他們是在飛機上邂逅結識的，但結識不到四天，便在一九五八年四月廿四日閃電結婚了。

這位杏眼蛇腰的艷星，在荷里活拍過「鐵漢尤物」、「龍虎雙雄」、「花都假期」等片；「黑俠神槍」是她踏進荷里活的第一部影片。那時環球國際公司在墨西哥拍外景，她是因為一個偶然的機會被蘇拉伏而擔任該片女主角的，說起來這又似乎近乎不可思議了。

蓮達·姬莉絲桃

娛樂

七七之年 導片逾百
四獲金像獎的尊福
·山盟·

「龍虎雙雄」算來是尊福導演的第一百廿二部片了；倒數下去，他的近作有「西方開拓史」（未映）、「鐵騎英烈傳」、「政府密探」。在荷里活芸芸導演中，尊福一個人曾囊括四項金像獎，代表作計有一九三五年的「賣國賊」、一九四〇年的「憤怒的葡萄」、一九四一年的「父慈子孝」，以及一九五二年的「蓬門今始為君開」。他導演的影片有嚴肅的戲劇、喜劇、文藝片、偵探片，但更為人所樂道的卻是西部片。雖然他的作品良莠不齊，但他從來不拍一部他本人不感興趣的故事。

尊福開拍一部影片之前，必先有一部完整的劇本。這個劇本是否照原樣搬上銀幕卻是另一問題。他先讓演員自由排演一回，才更正他們的對白或動作。他每每好整以暇，默默注視。一位演員形容他說：「尊福簡直把你撕開，把你和你預先想好的意思拋掉，然後吩咐你去演出。奇怪的是，你竟可以照他的意思去做。」

尊福自己有幾種怪癖：他不准演員翻看底片，因為他怕演員看了當天的底片後第二天會改變個性；他從來不參加自己影片的首映典禮；如果他拍完重要的鏡頭後，說下定下午就去開導演簡回家去。有一次，片場的總管寫了一張紙條指出他的拍片時間表過了四天，該如何打算。尊福竟然有介事地撕了四頁劇本，叫來人回報說影片已追上預算日期。

尊福今年七十七歲，一八八五年二月一日生於伊利沙白港，原名辛奧分尼，父母原籍愛爾蘭。他受過大學教育，畢業後隨乃兄法蘭斯到荷里活去，先後做過道具管理員、特技演員，後由副導演而升任正導演。這位名導演的作品特色是風格樸素，人物多采多姿，人情味和一點社會意識，其次是手法穩健，描寫細緻有幽默感。

娛樂手記

尤敏不訴衷情只訴冤
葦娓

尤敏從日本回來後，我一直沒見過她。雖說她回港那天大可上機場去接她，但一來我不大喜歡給這種熱鬧；二來她當日所乘的班機又是深夜才抵港，這一來只好作罷！反正又沒有什麼要緊的事，只打算跟她通個電話就算了。

誰知我打了好幾次電話過去，那邊的傭人總說：「小姐走廠去了。」起初，我還以為是推搪之辭，事後跟「電懋」的朋友談起，證實她的新片「珍珠淚」的確拍廿九大，通告是由三月二日起至卅一日止。

昨天獲知她的工作時間是在下午，所以中午十一點半鐘我便撥了個電話找她，這趟她果然被我逮住了——她在電話裏說：「電話過來半小時，你恐怕要撲個空了！」

「近排真係忙到暈了，打了不知多少次電話，都揾你唔到！」「係呀！我好忙，得你在拍戲，唔會怪你「大牌」嘿！」

「辛唔辛苦往廠裏打呢？你自己「大牌」才真的。」「喝！好麼嘛！我都係俾人打爆電話呀！倘若打給她打了一個悶棍。人家拍戲，好煩，得從廠棚跑去接電話的人感覺麻煩，得從廠棚跑去接電話，導演也會怪打電話的人不知趣，妨礙工作嘛！何況下是有什麼大不了的事呢！」

「那門唔了，說正經的，身體可好？」對她那單薄的身子，我倒是一向關心的。

「沒甚麼，就是忙死了。「珍珠淚」卅一號結束後，跟着就是「香港之星」的香港外景，「東寶」請我拍的那部「社長洋巡」，也要在香港拍一部份外景；接着四月份就是日本的內景；「香港之星」的內景要挪到五月拍，預算差不多要在日本逗留兩個多月才能回來。」尤敏一口氣告訴我有關她的工作安排。

「要上日本兩個多月，恐怕又要跟寶田明飾演情侶了吧？」我使用本港一間報紙上有關她和寶田明的新聞向她調侃。

「呸！活見鬼，連你也跟我開玩笑，人家的排期，不過於你說話把我捧上了。」下次不睬你啦。」尤敏氣沖沖地在電話裏直嚷。

「當心呀，我原文照錄的啊！」我可沒觸她的小脾氣就住。

「錄就錄好了，我自己負責，本來就沒有這麼回事嘛！我上次去日本，只不過五天，其中兩天在路上，三天在北海道拍外景，哪兒也沒去過，所以什麼鬼新聞！」姑娘家一遇到這種帶點桃色意味的事情，就會緊張起來，這也是東方演員的通病。

「那麼滑稽呢？滑稽是戲子的生活嘛；是兩回事，還是你滑稽？」我是問你做戲，我是團令子，扭傷了腿，所以介紹寶田明飾演的角色帶我去滑雪，如此而已。」

「報上說的那些對白也是戲裏的？」我還是不肯放鬆追問。

「那張報紙我已翻過了，所說的不是戲裏的，更不是我說的，是從台灣的報紙轉過來的。」

「有台灣記者隨你們的外景隊採訪嗎？」

「沒有，甚至日本記者也沒有呀！」尤敏的回答是那麼肯定，看來我再問下去，只是惹她麼厭吉，就此打住；容還改日進廠去看她。

周詩祿禪位林泉樂
袁秋楓登台三大計
·灰衣人·

星河短笛

「十年風水輪流轉，一朝天子一朝臣」。古之「金鑾殿」如是，今之「銀鑾殿」亦然。周詩祿在「邵氏」一如前朝「定國公」之類，於今「政務少親」，林泉優遊。代之而起者則袁秋楓是。實一度也算是馬徐維邦弟子，虛心好學，乃有今天後浪推前浪之果。今日影城「元老派」已失勢，「少壯派」抬頭，只能O、S「老資格導演」（意外表白）一番。用「倚老賣老」說當年。這種「鏡頭」倒叫人想起東方朔勸喻漢武帝乳娘之言：「現在不要你作奶了！」有什麼話說？

袁秋楓一上台，也終得表現一番嘛！自然有，計㈠南國實驗劇校成立，排演話劇。㈡準備假大會堂演出。戲目凡三，是「夜店」（黃佩光作）、「風雪夜歸人」（吳祖光作）及「金玉滿堂」（是否顧仲彝的？不甚詳究）。㈢積極訓練新人。「做戲本來是假，電影何來真情？」宜再往，最好常翻「劇本」。CUT。（謎底：一、番戲；二、王葆真；三、瑰麗。）

影人影事

羅艷卿三年之癢 本月底才嘗得償
·綺華·

羅艷卿赴日遊覽，據說行期擬定本月底，據說是由一位旅兄羅某陪同往日的，旅途將不感寂寞了。艷姐目前仍等待她的旅兄由星洲來港，行期是彼此商定，大概不會有變吧！據說她的旅兄對於日本地方頗為熟悉，可稱識途老馬，對此行往日遊覽，將增加不少興趣。

艷姐已將好幾部片債如「文武狀元爭彩鳳」等清償，免得影響行期，或在旅途中而「心掛掛」。據艷姐的親信人說：她此次赴日，預算逗留三週。然後返港。艷姐赴日遊覽，已夢寐了三年，而今才得以如願，到時將盡情大快活了。

羅艷卿以去年三、四月間，她也曾準備赴日，因此去年拍片最多，欣賞櫻花佳景，可是一直為片事牽累了，無法成行，到了今年，她趁片事稍空，於是決心一償這兩三年心頭之願。到時除了這位旅兄同往外，還有沒有人同行，目前仍在保密中，她的親信人也不知，以透露。

在粵劇圈裏，還有好幾位紅伶欲作往日之遊，例如吳君麗與鄧碧雲。鳳凰女對於東洋風光，也甚為陶醉，可是以她班片之忙，一直只是想想而已，欲行不得。吳君麗則擬定四月左右往日賞櫻花，順便整容，因此，[illegible]的功夫她還未有接班呢。

小·謎·語
·拙擊·

狂漢剛將犬逐，呆人又立花前。（國語片女星名一）
只好歇歇無智，怕她嗡嗡大鼓。
抉擇到地把身弓，四時生日喜冲冲。（國語片女星名一）
一心傾向大江東，悲懷盡放無憂慮。（粵劇男伶名一）
（謎底在本版找）

日本電影新動向
·孟之華·

過去幾年，世界電影工業擴展，日本第一部七十糎影片是大映公司攝製的「釋迦」。大映有許多影片在國際獲獎，如「羅生門」、「地獄門」，由於它的題材但是大映出品的「釋迦牟尼傳」，一些佛教國家的反對和國際方法，已引起東南亞一些佛教國家的反對和國際「釋迦牟尼傳」可說是施展它的豪華佈景，撇開宗教渲染不談，是很有吸引力的。影片的堂皇佈景與富麗彩色，是經過許多世紀逐步培養而成的。日本人的「彩色感」（日本一種風格獨特的戲劇）是日本人的「彩色感」「彩色感」與歌舞伎的彩色處理，達到頂點的表現。外國受歡迎，在國內卻受到冷落，其主要原因之一，是彩色處理和舞台效果好，而這兩者都是源於歌舞伎。

一長期以來，歌舞伎是日本唯一受到歡迎的劇種。日本電影初期年初傳入了一些西方式戲劇，由於一九〇〇年初傳入了一些西方式戲劇，由於一九〇〇一種以法國小劇院和本首次出現一種以法國小劇院和莫斯科藝術劇院的理論為依據的戲劇。但是，幾年前有過益處時期即開始走下坡了，雖然這類影片的舊題材，最近在藝術內容上有些外國人覺得奇怪，他們奇怪無疑問的指出，過去數年像國際公認的古裝片「七武士」等，包括「羅生門」、「七武士」等，但是，事實是這樣的，這些影片只不過是珍品，作為日本製片家在外國打開新市場的手段，特別為國外觀眾而攝製的。日本大多數影片是些實實際的。從日本大多數影片是些實主題歷史片（或古代劇），就可知道。名列如下（有作者是「十大名片」就：

（一）「人間的條件」導演：小林正樹
（二）「永遠的人」導演：木下惠介
（三）★「用心棒」導演：黑澤明
（四）★「反逆兒」導演：伊藤大輔
（五）「不良少年」導演：羽仁進
（六）「沒有名利，只有美麗」導演：松山善三
（七）「即使在我們分居的時候」導演：川弘通
（八）「百舌鳥」導演：吉村公三郎（？）
（九）「今夜的想點」導演：野村太郎
（十）★「宮本武藏」導演：內田吐夢（中）

小說林

是日也 滾紅滾綠之人
憎人日記

我正色曰：「李先生，成班係有夫之婦，我係有婦之夫，彼此各有名份，合作做生意有所謂，其他就唔少講，傳出來邊處唔啱去也，」歪咀李見我有幾分唔高興，於是撤開此事不談，繼續講生意經。一面食一面講，把口猶如搽油一樣，不理佢講到天花龍鳳，我有心裝聾。由於身佢個句一句情於你「嘸傻」，講完食完，歪咀李又曰：「完完你做唔做，身佢個句一句情於你「嘸傻」。」

我好回復成姆，事關你唔做，成姆實同佢個打也：「我一口拒絕曰：一句唔做，叫成姆同佢個調便是，」我歡迎李先生得閒來坐，至於別件事，李先生無謂再費唇舌矣。」歪咀李為之一噘，話我走錯這個大好機會，十分可惜。

我唔想面信憎人叫不近人情，只好陪佢坐，亦係坐埋一齊飲茶，冇住手搏鬥以後，我只係應過一件油滋「淨飲」，我請佢飲過幾次茶，歪咀李「還嗡」一次，好嘢我行，陪佢坐陣，搵白講唔想講，數而已，實在唔不投機，坐多陣都有攤，歪咀李有支筆滿落肚，不知幾多語講，但話本來係香港世家，阿爺係個代大把世界，有十幾個舖把收租，誰知阿爺死後幾兄弟分身家，散清劇身家，但老豆分得最少個份，亦有過百萬，但個唔生性之老豆，花天酒地，十幾年間，以果到佢今日兜都冇，做孫細咁慘，台但亦係公子仔，邊度識，兒，亦係亦低限度有車階級，有個街咕步咁嘅，做親呢班嘢叫佢落去下，歪咀李本身知，歪咀李自已，幼失風流，行情甚光，專為[illegible]，修情於你云云，實情係但自己好鍾意女人，滾紅滾綠之人，[illegible]

如此一坐又是大半個鐘頭，歪咀李與正題，無條意但無聊嘅之意，正桃花運情以獨[illegible]，歪咀李扯自誤投降，[illegible]

佢得過但再講一個鐘頭，彼此用歡功咁對方找數，都冇命，以後老虎蟹唔再同佢飲茶也。臨行，歪咀李唔知佩心抑或假意，讚賞我一句好話，日：「又試要你請飲茶」，今日我打算請，你文語佢，真客氣。老虎吊頸，但我入多，下次幾大我做東矣。」你幾時得閒了」我答曰：「冇所謂。」歪咀李曰：「我時時過九龍做事者，喺日搵你坐坐，」，幽無冚下佢會之期，隨時來坐就好嘅也矣。（一二五〇六）

二壽之春
月的心　江

十四、「莫非是那小姐？」

聽說鋪你說是最喜歡花的，「黃伯，今天我代你換花吧！」話畢，跟着一轉，「黃伯，今天我代你換花吧！」黃伯伸出了期待的手，「好吧，周小姐，你插花一定很喜歡的。」黃伯把花束遞到安娜手上，安娜轉身正欲向書房走去，卻被叫住：「黃伯，陳先生在書房嗎？」「這樣早他不會在書房的。」「那麼，他還沒有起床嗎？」安娜問。「他一向習慣起早的，黃伯用手向花園那邊一指，「每天一早，陳先生便到那邊散步，他的了，佩可以說是風雨無間的。」

順着黃伯手指的方向望去，花園的那一角哪有人在，安娜不禁奇怪的問：「你說陳先生在那邊散步，怎麼不見的？」

「周小姐，我是說他在花園外面散步的。」「脫了，他又補充：「我是說，是在那邊山腰間的一片草坪上。」

「哦！草坪——那邊有草坪的嗎？」

「是的，老爺每天都……」

[illegible]

伏虎玉嬌娘
鄧達

二　自矜嬌艷無雙質　嫁與將軍北射胡

李成樑見玉姻含羞垂首，啼悽淚盈，便說：「鎮子，既然如此錯愛，我們便做夫妻好了。只是你能否有功？不死於疆場，也必是傷久才能有機會回你身邊的。你能等候麼？」

玉嬌抬頭望他一眼，悽然道：「只要將軍有心，我是可以堅心一志等候你的。」

「了不要緊，九娘追我去，你可以此如便先給他，我身邊銀麼？我必要先得此身自由，才可以由我主意來等你的。」

李成樑道：「這個容易，九娘要多少銀子？」

昨天便叫了一個馬弁上樓，吩咐立即回去把他的身邊銀包，攜一千兩過來，給九娘做了玉嬌的身價銀，這件事總得當機立斷，辦了給他們作為紀念。玉嬌乃於此日起，脫離了九娘，和李成樑當天交拜，生生世世永不相負，行了交拜禮，九娘把他們留在身邊，[illegible]

[illegible]

（三五）

似水年華
憚村

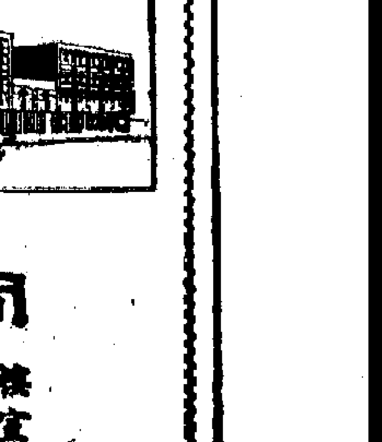
九、遊獵

[illegible]

（八九）

朝露
碩村　文

[illegible]

（一〇六）

（一〇七）